



MODERN & CONTEMPORARY ART ONLINE LIVE AUCTION (OJ005)

16 - 25 APR 2021

現當代藝術 線上現場同步拍

**ONLINE TIMED & LIVE AUCTION @ Shangrila Hotel Jakarta
SUNDAY 25 APR 4pm**

現當代藝術 線上現場同步拍 2021年四月廿五日下午四時开始

Lot 22 | HENDRA GUNAWAN | Majestic Tree

HOW TO DOWNLOAD OUR APP

Step 1 : Go to camera and scan our QR code.

轉到相機，然後掃描我們的QR碼。

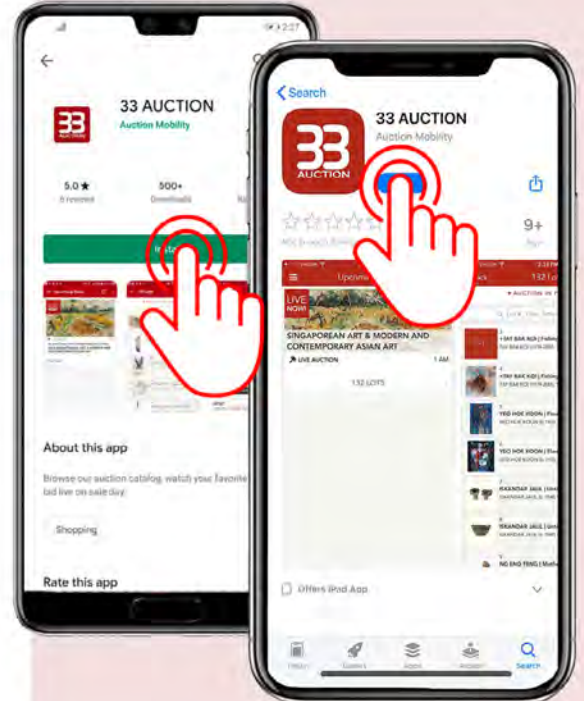
Pergi ke kamera dan memindai kode QR kami



Step 2 : Download our app through Appstore / Googleplay.

通過下載我們的應用 Appstore / Googleplay。

Unduh aplikasi kami melalui Appstore / Googleplay.



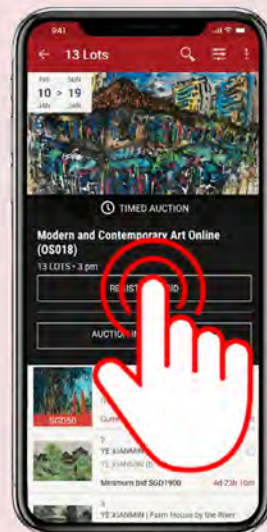
Download our free 33 Auction apps
to place bids anywhere!

HOW TO BID IN 3 EASY STEPS.

Step 1 : Log in or register a new account to start bidding.

登錄或註冊一個新賬戶開始競標。

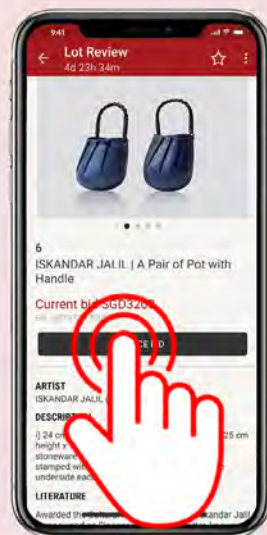
"**Register to bid**" untuk login atau daftar akun baru sebelum mulai menawar.



Step 2 : Select a lot you would like to bid on. Click "**Place Bid**".

在您想要競拍的拍品右方點擊「Place Bid - 出價」

Pilih lot yang akan anda tawar dan klik "**Place Bid**".



Step 3 : Confirm the next highest bid increment or select a "**Maximum Bid**".

設定您的「出價」或「最高出價」

Pilih harga tawaran berikutnya atau masukkan "**Maximum Bid**" anda dan "**Submit Bid**".



Bidding now until Sun, 25 APR, First lot closes 4pm WIB (GMT+8)

20% BUYER'S
PREMIUM

ONLINE TIMED & LIVE AUCTION @ Shangrila Hotel Jakarta
現當代藝術 線上現場同步拍 2021年四月廿五日下午四時开始

VIEWING

By appointment only daily:

10am – 6pm

From 16 – 25 April 2021

Jakarta: WA to +62-811881133.

Singapore: Call +65-67474555.

BIDDING INFORMATION

Bidding is accepted via:

1. Written bid: Submit your maximum bid on any lot before the sale and let the auctioneer execute your bid up to your maximum on the auction day.

2. Telephone bid: Leave us your instruction to call you to bid on any lot you are interested in and we will call you during the auction to assist you to place the bid via telephone.

3. In-person bidding: If you are in Jakarta and would like to attend the auction and bid in-person, please

register your interest with us. Due to health protocols, a limited number of guests will be allowed to participate in the in-room bidding while wearing mask and observing safe distancing measures.

4. Internet bidding: Please create a new account or login to auctions.33auction.com with your 33 Auction online account. You can leave the 'maximum bid' that you are prepared to pay – our system will bid on your behalf if there is competitive bidding, up to your maximum bid amount. You can also bid live as you watch live stream of the auction using the apps or on our website.

REGISTER YOUR BIDS ON
33auction.com/auction/oj004

BIDDING CURRENCY

Indonesian currency (IDR). If buyers prefer to make payment in alternative currency, the exchange rate to IDR is based on the day of payment.

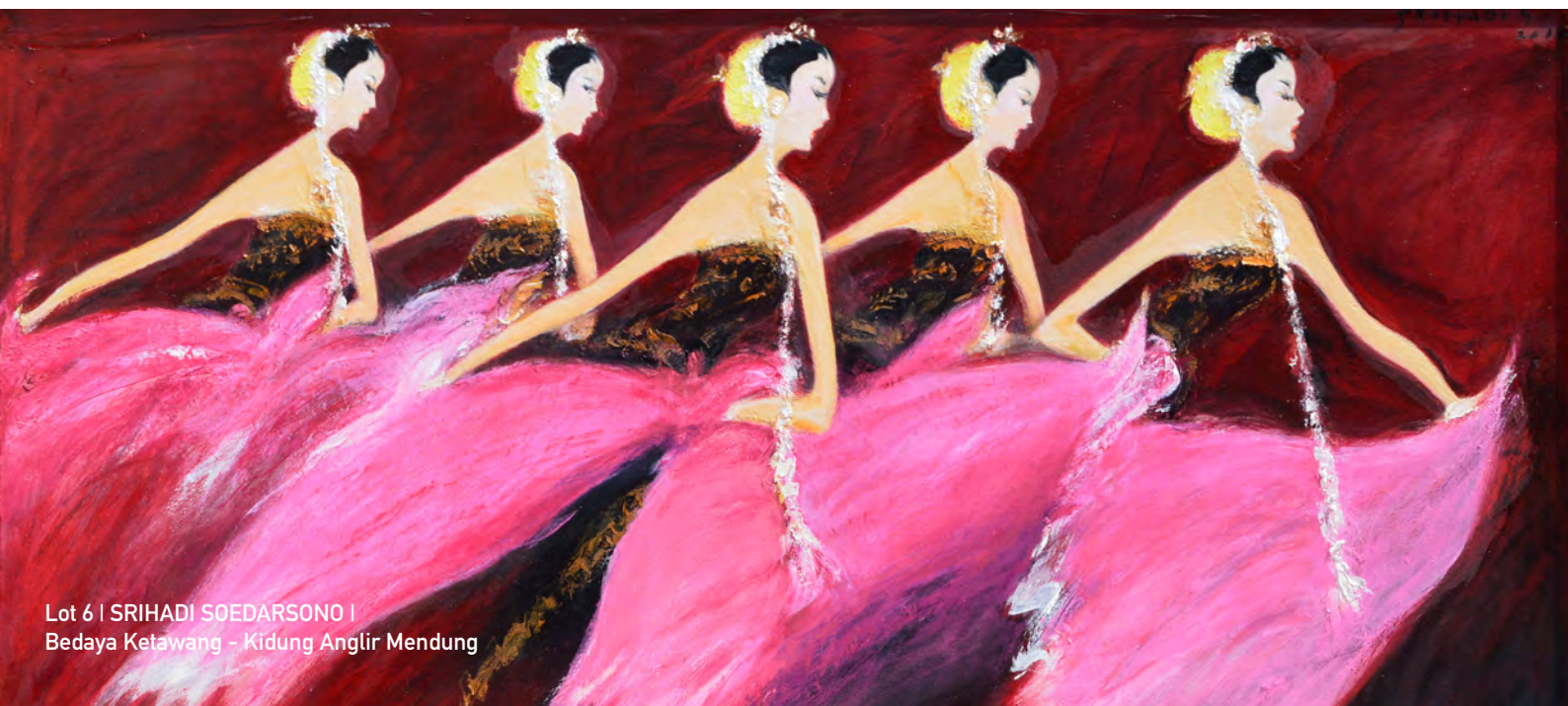
All condition reports and full details of the lots can be viewed at auctions.33auction.com.

More auction details and shipping requirements can be requested by contacting:

David Fu
+65 93867233
david.fu@33auction.com

Suwarno Karyadi
+62 811-881-133
+62 817-880-986
jakarta@33auction.com

ENQUIRIES
Tel: +65 6747 4555
Tel: +62 217206975
live@33auction.com



中国艺术家 CHINESE ARTIST SECTION (LOT 77-101)



Lot 80 | 周春芽 ZHOU CHUNYA
自畫像與黑根 Self Portrait and Hei-



Lot 78 | 林風眠 LIN FENGMIAN
花瓶女士 Girl With Vase



Lot 82 | 朱銘 JU MING
太極 - 雲手 Taichi Series



Lot 81 | 周春芽 ZHOU CHUNYA
我的愛犬黑根 My Dog



Lot 77 | 陳逸飛 CHEN YIFEI
美麗 Beauty

Highlighted Artworks



Lot 21 | HENDRA GUNAWAN |
Cendol Seller



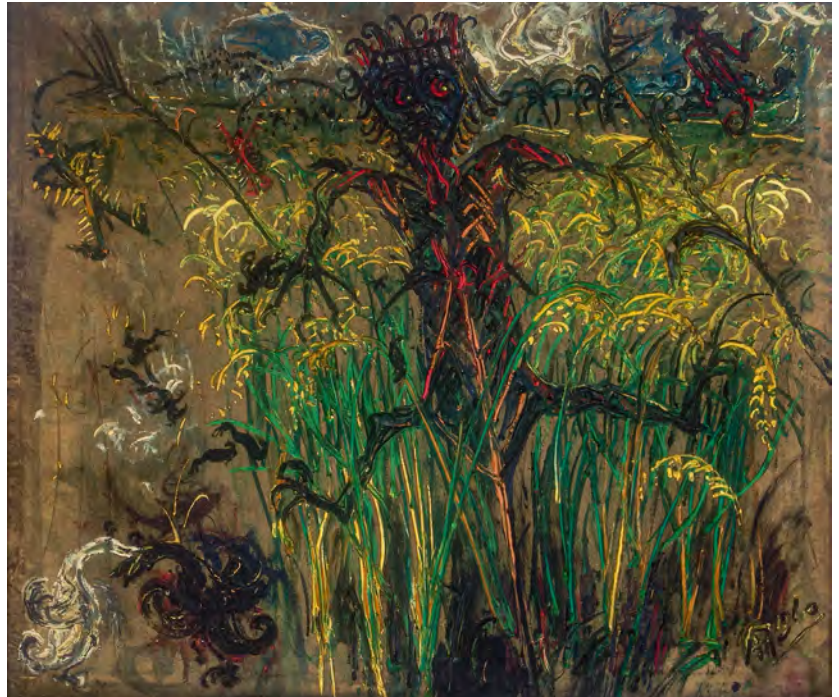
Lot 1 | SUNARYO |
Preparing for Dance



Lot 2 | SUNARYO |
Welcoming Dance



Lot 5 | SRIHADI SOEDARSONO |
Oleg Tambuliligan - The Energy of Love



Lot 26 | AFFANDI |
Grand Harvest

3 WORKS BY SUNARYO

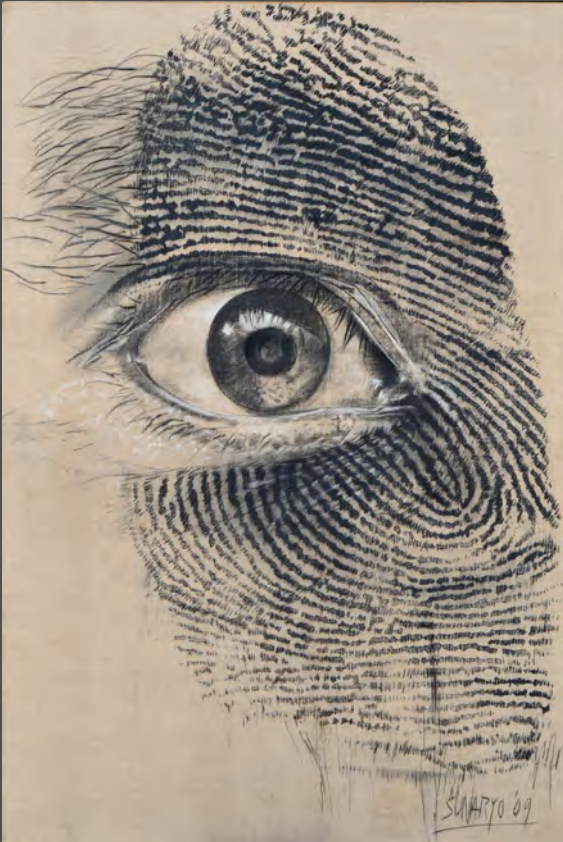


"For me art is a representation of non physical matters, such as our thoughts, imaginations, contemplations and many other questions in our life"

Sunaryo (born 1943) graduated from the Bandung Institute of Technology (ITB) at the School of Art and Design and is well-known for his cross-disciplinary contemporary art practice on both paintings and sculptures. His series of works are known to be bold and eccentric.

“对我来说，艺术代表着非物质性的对象，例如我们的思绪，想象，沉思和生活中的许多其他问题

Sunaryo (生于1943年) 毕业于万隆技术学院 (ITB) 的艺术与设计学院，以其跨学科的当代艺术实践而闻名，涉及绘画和雕塑。他的作品大胆而特出。



Instropection

Instropection, is an act of directly examining the state of one's own mind, thoughts, and feelings. The eye is the primary focus in this painting. It is wide open, magnifying its observation of the one's mental state. In spiritual context, refers to the one's soul. A fingerprint stamp around the eye, indicates a unique identity to oneself with minimal colour palette in this painting.

内省是一种自我反省自身思想和感情状态的行为。眼睛是这幅画的主要重点。开放的瞳孔放大了对一个人心理状态的观察。而在精神环境中，眼睛指一个人的灵魂。眼睛周围的指纹印记显示了艺术家自己的独特身份。

Preparing for Dance & Welcoming Dance



Sunaryo aims to show moments of dancers preparing for a grand performance. He believes that the preparation is the most nerve-wracking and underappreciated part of the entire show timeline. With vermillion highlights on the top left of the canvas, Sunaryo portrays the vehemence feeling of the dancers backstage by depicting their activities, putting on makeup and rehearsing their dance piece. These two paintings seem to be related to each other, after they finish the preparation, the two dancers begin to dance as seen at the “Welcoming Dance” scene.

Sunaryo的目的是展示舞者为盛大演出做准备的时刻。他认为，准备工作是整个演出时间中最紧张，而又最不被重视的部分。Sunaryo在画布的左上角通过朱红色的高光描绘舞蹈编排师的活动以及化妆和配饰，以及后台舞者的热情气息。这两幅画似乎相互关联，在完成准备工作之后，两位舞者开始跳舞，就像在“迎宾舞”现场看到的那样。



This work is located in Indonesia.

1

SUNARYO (Indonesian, b.1943)

Persiapan Menari (Preparing for Dance)
signed and dated 20 lower right
mixed media on canvas
150 x 120 cm; 154 x 123.5 cm (with frame)

IDR 380,000,000 - 700,000,000
USD 25,770 - 47,460

BID NOW

蘇納里奧《舞蹈準備》2020年作 綜合媒材 畫布



This work is located in Indonesia.

2

SUNARYO (Indonesian, b.1943)

Welcoming Dance

signed and dated 20 lower right

mixed media on canvas

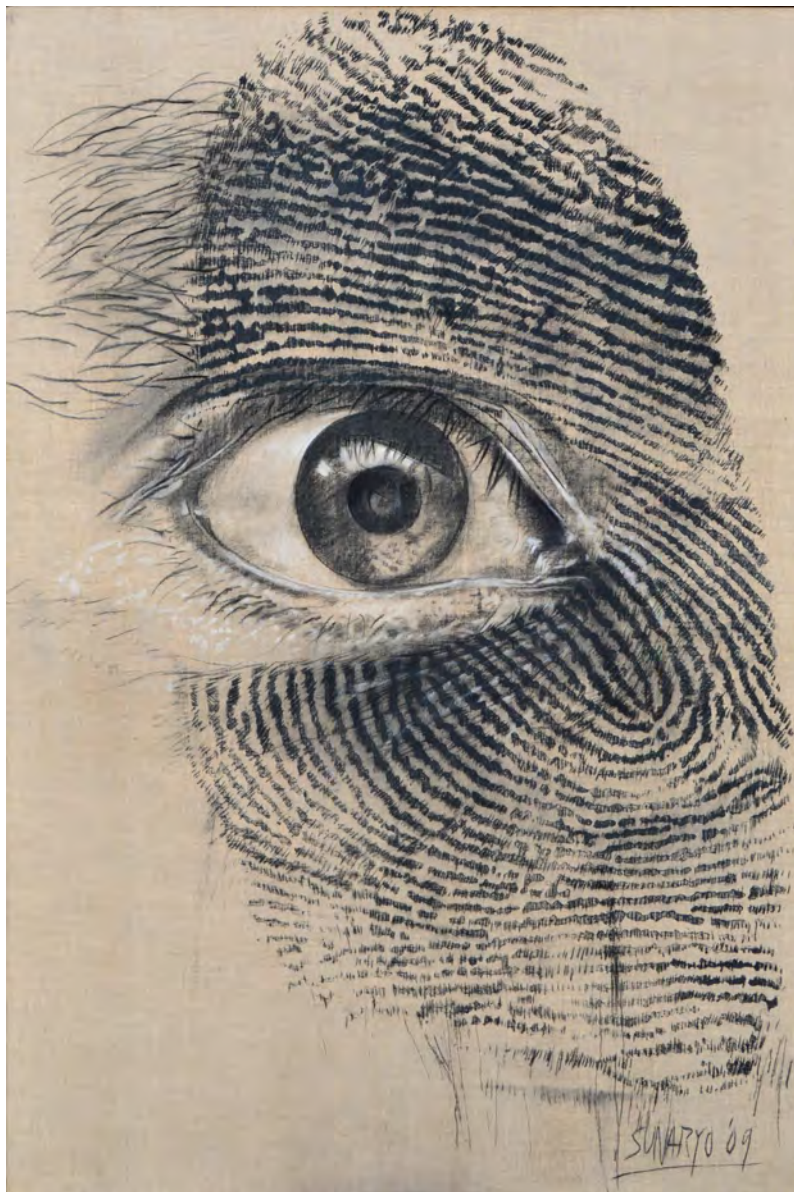
150 x 120 cm; 154 x 123.5 cm (with frame)

IDR 380,000,000 - 700,000,000

USD 25,770 - 47,460

BID NOW

蘇納里奧《迎賓舞》2020年作 綜合媒材 畫布



This work is located in Indonesia.

3

SUNARYO (Indonesian, b.1943)

Introspection

signed and dated 09 lower right

mixed media on canvas laid on board

150 x 100 cm ; 153 x 103 cm (with frame)

IDR 120,000,000 - 200,000,000

USD 8,140 - 13,560

BID NOW

蘇納里奧《內省》2009年作 綜合媒材 畫布

4 WORKS BY SRIHADI SOEDARSONO



"It is an intuition that is intensified by meditative focalization that becomes the symbol of spiritual transcendence between artistic ideas and feeling and energy."

Srihadi Soedarsono (born 1931) is one of Indonesia's most accomplished and influential artist. He graduated from Bandung Institute of Technology in 1959 and pursued his master's degree at the Ohio State University where he was immensely influenced by Abstract Expressionism.

“这种集中化加深的直觉将成为艺术观念与感觉和能量之间精神超越的象征。”

斯里哈迪·索达索诺（生于1931年）是印度尼西亚最有成就和影响力的艺术家之一。他于1959年毕业于万隆技术学院，并在俄亥俄州立大学攻读硕士学位，在那里他深受抽象表现主义的影响。





Bedaya Ketawang Dancers

Bedaya Ketawang, a sacred dance performed to celebrate the ascension of royal prince of Surakarta, in Central Java, Performed by nine dancers in three stanzas. Depicted in this painting, "Kidung Anglir Mendung" is a section of the dance performed by 5 dancers to narrate the epic heroic battle of Prince Samber at the village of Kasatriyan. Bedaya-s in this painting are archetypes of femininity, which represents the spirit of Nyai Loro Kidul (The Goddess of Sea), The sinuous upper body and angular skirt resembles a fishtail alluding to mythical representation of Nyai Loro Kidul as a mermaid.

Bedaya Ketawang, 是一种由三个节中的九位舞者表演的神圣舞蹈，这是为了庆祝中爪哇省苏拉卡塔皇太子的登基。这幅画中描绘的“Kidung Anglir Mendung”是由五位舞者表演的舞蹈的一部分，讲述了萨伯亲王在卡萨特里扬村的史诗般的英勇战斗。这幅画中的Bedaya-s是女性气质的原型，代表了Nyai Loro Kidul（海洋女神）的精神。弯曲的上身和棱角分明的裙摆像一条鱼尾，暗示Nyai Loro Kidul是美人鱼的神话代表。



Horizon - The Energy of Nature

In this present lot titled an emphasis on the horizon line is seen as the blue color of the ocean touches the reddish-orange sky, creating a beautiful contrast. Through this work, Indonesia's beautiful nature is represented.

在这幅题为《地平线》的作品中，蓝色的海洋与橙色红的天空相映成趣，形成了美丽的对比。这件作品展现了印度尼西亚美丽的大自然。

Oleg Tambulilingan - The Energy of Love

Javanese dancers have constituted a significant and recurring theme within Srihadi's oeuvre. The artist is evidently captivated by the movement and vibrancy associated with the physical aspects of the dance. The bold blocks of colour and the swirling brushworks encourage a powerful sense of movement.

爪哇舞者在Srihadi的作品中构成了重要且反复出现的主题。显然，艺术家被舞蹈运动的活力所吸引。大胆的色块和旋转的笔触营造出强烈的运动感。





This work is located in Indonesia.

4

SRIHADI SOEDARSONO (Indonesian, b.1931)

The Energy of Legong
signed and dated 94 upper right
aquarelle on paper
102 x 60 cm; 142 x 100 cm (with frame)

IDR 35,000,000 - 60,000,000
USD 2,380 - 4,070

BID NOW

斯里哈迪·蘇達索諾《舞蹈者的能量》1994年作 紙上水彩画



This work is located in Indonesia.

5

SRIHADI SOEDARSONO (Indonesian, b.1931)

Oleg Tambulilingan - The Energy of Love

signed and dated 2018 upper right

oil on canvas

152.5 x 113 cm; 174 x 134 cm (with frame)

IDR 950,000,000 - 1,500,000,000

USD 64,410 - 101,700

BID NOW

斯里哈迪·蘇達索諾《愛的能量》2018年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

6

SRIHADI SOEDARSONO (Indonesian, b.1931)

Bedaya Ketawang, Kidung Anglir Mendung
signed and dated 2014 upper right ; signed, dated 2014 and titled verso
oil on canvas

130 x 200 cm ; 158 x 227 cm (with frame)

IDR 1,900,000,000 - 2,500,000,000

USD 128,820 - 169,500

BID NOW

斯里哈迪·蘇達索諾 《舞之魂》 2014 年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

7

SRIHADI SOEDARSONO (Indonesian, b.1931)

Horizon - The Energy of Nature
signed and dated 2020 upper right
oil on canvas

70 x 150 cm; 91.2 x 170.7 cm (with frame)

IDR 780,000,000 - 950,000,000
USD 52,890 - 64,410

BID NOW

斯里哈迪·蘇達索諾《地平線 - 大自然的能量》2020年作 油彩 畫布

NYOMAN NUARTA



"Life is short, so do something for the nation. Do not be greedy and drop your ego, then you will be happy."

Nyoman Nuarta (born 1943) The most prestigious sculptor in Indonesia, art maestro who built the monumental statue Garuda Wisnu Kencana. He studied at the Faculty of Fine Arts and Designy (ITB). He is the pride and precious gem of Indonesia.

“生命短暫，所以我要為我的祖國做些事。不要過於貪婪而丟下自我，你會感到真正的幸福。”

Nyoman Nuarta (生于1943年) 是印度尼西亚最负盛名的雕塑家、艺术大师。他设计并建造了世界第三大雕像 Garuda Wisnu Kencana。他曾就读于美术与设计学院 (ITB)，他不愧是印度尼西亚的骄傲。

Nyoman Nuarta - The Founder of The Statue Garuda Wisnu Kencana, 紐曼努亞塔 - 維詩奴神鷹雕像的創始人 - 世界第三大雕像

The third largest monument in the world. Measuring 121m in height and weighs 4000 tons.

神鷹雕像高度為121米，重量近4000噸。





As the most prestigious sculptor in Indonesia, Nyoman Nuarta's artworks can be seen almost in every corner of the archipelago. His gifted hands made him acclaimed as a pioneer in Indonesian art. In this current lot, we present one of the finest artwork of the maestro who built the Garuda Wisnu Kencana, which later becomes the pride of Indonesian, "The Champ". Despite the stark and rigidity of the horse, it stands with pride, emitting masculinity and high spirits to achieve success.

作为印度尼西亚最负盛名的雕塑家, Nyoman Nuarta 的艺术品几乎可以在群岛的每个角落看到。他富有才华的双手使他成为印尼艺术的先驱。在当前拍卖品中(冠军), 我们展示了大师的最好的艺术品之一, 他建造的 Garuda Wisnu Kencana 后来成为巴厘岛人和印尼人的骄傲。雕塑散发着阳刚之气, 带着这种生物本身就有的灵性, 奔向自由成功之道。



This work is located in Indonesia.

8

NYOMAN NUARTA (Indonesian, b.1951)

The Champ

signed and dated 2021 at the base; edition 1 of 8

copper and brass

105 x 250 x 45 cm

IDR 1,100,000,000 - 1,500,000,000

USD 74,580 - 101,700

BID NOW

NYOMAN NUARTA 《冠军》 2021 年作

2 WORKS BY MOCHTAR APIN

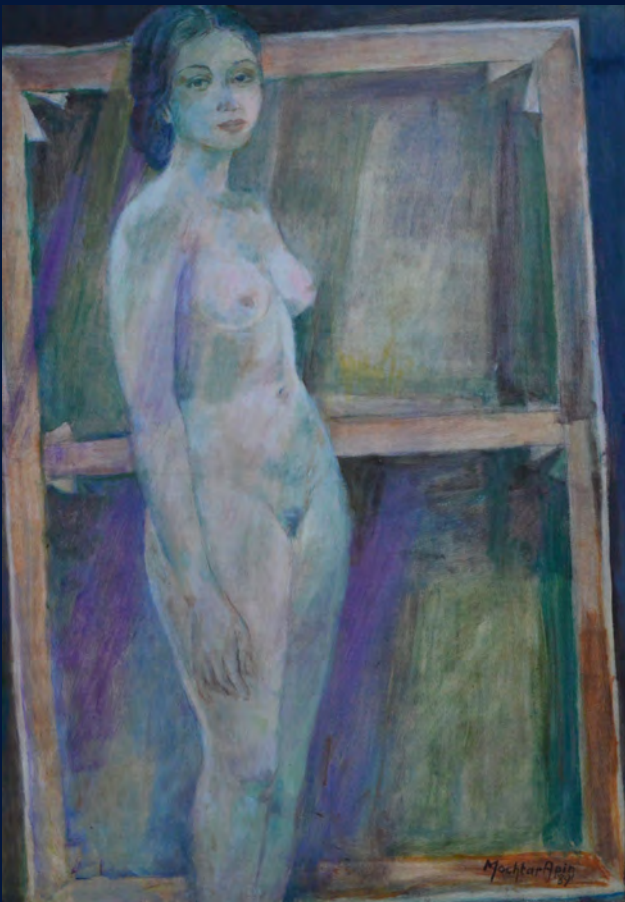


He portrays nudity to symbolize empowerment and confidence with sophisticated pose and choice of colours to allude elegance.

Mochtar Apin (1923 - 1994) a prominent Indonesian Artist known best for his experimental approaches in his artworks. Being one of the pioneers in the fine art department of the Bandung Institute of Technology doing explorations along the lines of high international modernism.

他描绘裸体，象征着权力与颜色的复杂的姿势和选择，暗示优雅的信心。

Mochtar Apin (1923-1994) 是一位著名的印尼艺术家，他的作品以实验方法著称。作为在万隆技术学院美术系做沿着高国际现代主义的线条探索的先驱之一。



Wanita di Belakang Kanvas

In this current lot, 33 Auction presents one of Apin's masterpieces presented in the form of "Reclining Nude" and "Wanita di Belakang Kanvas" or literally translated as Woman Behind the Canvas.

在当前拍卖会中，33Auction 以 "Reclining Nude" 和 "Wanita di Belakang Kanvas" 呈现了 Apin 的杰作之一，或者可直译为《隐藏的女人》。



Reclining Nude

Nudity in Apin's works are exposed more in terms of 'self confidence' to the point of not being shameless in covering up. The nudity theme in Apin's work also represents a dialogue of liberation and self-confidence and it is worth contemplating as open rhetoric to the gender bias of art discourse.

阿平作品中的裸露更多地表现在“自信”方面，而不是仅仅的裸露（自己）。这一裸露主题也代表着性解放与自信。值得一提的是，它是对艺术话语中关于性别偏见的公开言论。



This work is located in Indonesia.

9

MOCHTAR APIN (Indonesian, 1923-1994)

Reclining Nude

signed and dated 89 lower right

oil on canvas

140.5 x 130 cm; 153 x 142 cm (with frame)

IDR 95,000,000 - 180,000,000

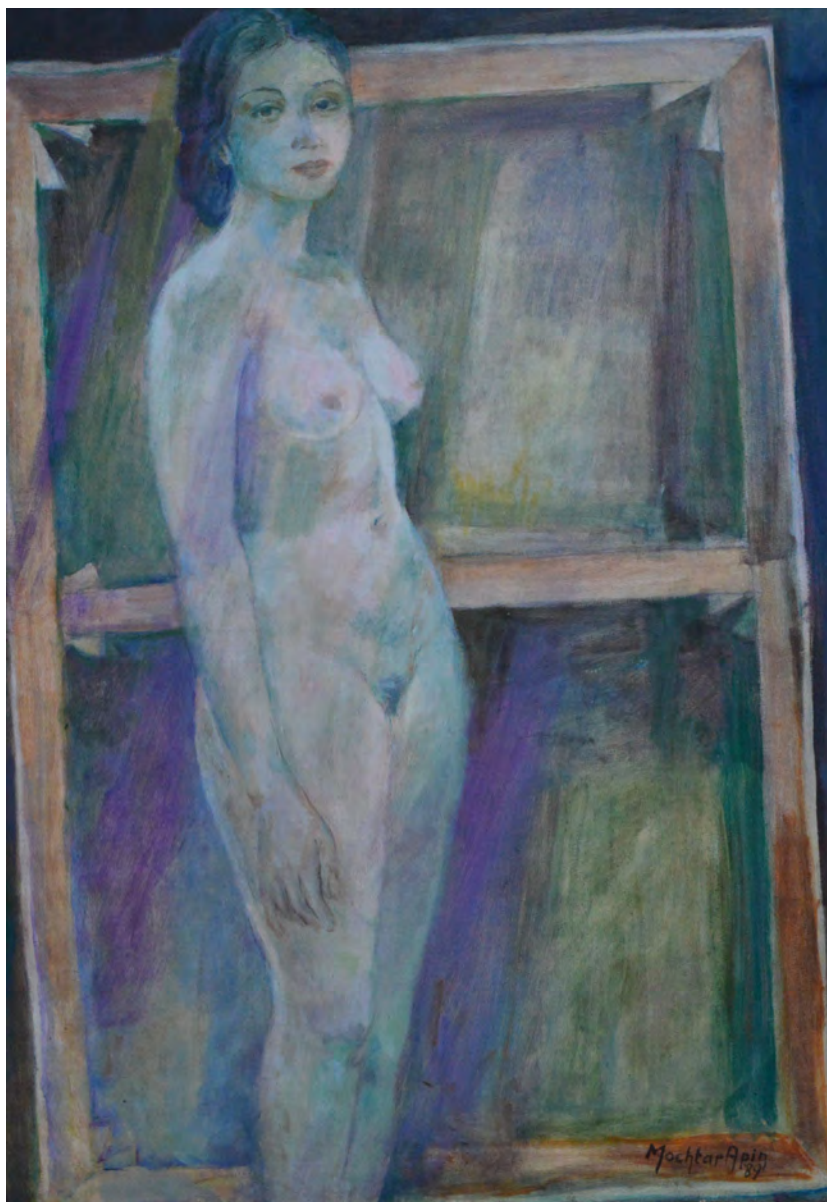
USD 6,450 - 12,210

BID NOW

***This work has been authenticated
by the artist's family.**

莫達·阿賓 《斜倚裸體》 1989 年作 油彩 畫布

这幅作品已被艺术家的家人鉴定
真跡



This work is located in Indonesia.

10

MOCHTAR APIN (Indonesian, 1923-1994)

Wanita di Belakang Kanvas (Woman Behind The Canvas)

signed and dated 89 lower right

oil on canvas

116 x 81 cm; 138 x 102 cm (with frame)

IDR 70,000,000 - 90,000,000

USD 4,750 - 6,110

BID NOW

***This work has been authenticated
by the artist's family.**

莫達·阿賓 《畫後面的女人》 1989年作 油彩 畫布

这幅作品已被艺术家的家人鉴定
真跡

4 WORKS BY RUSLI



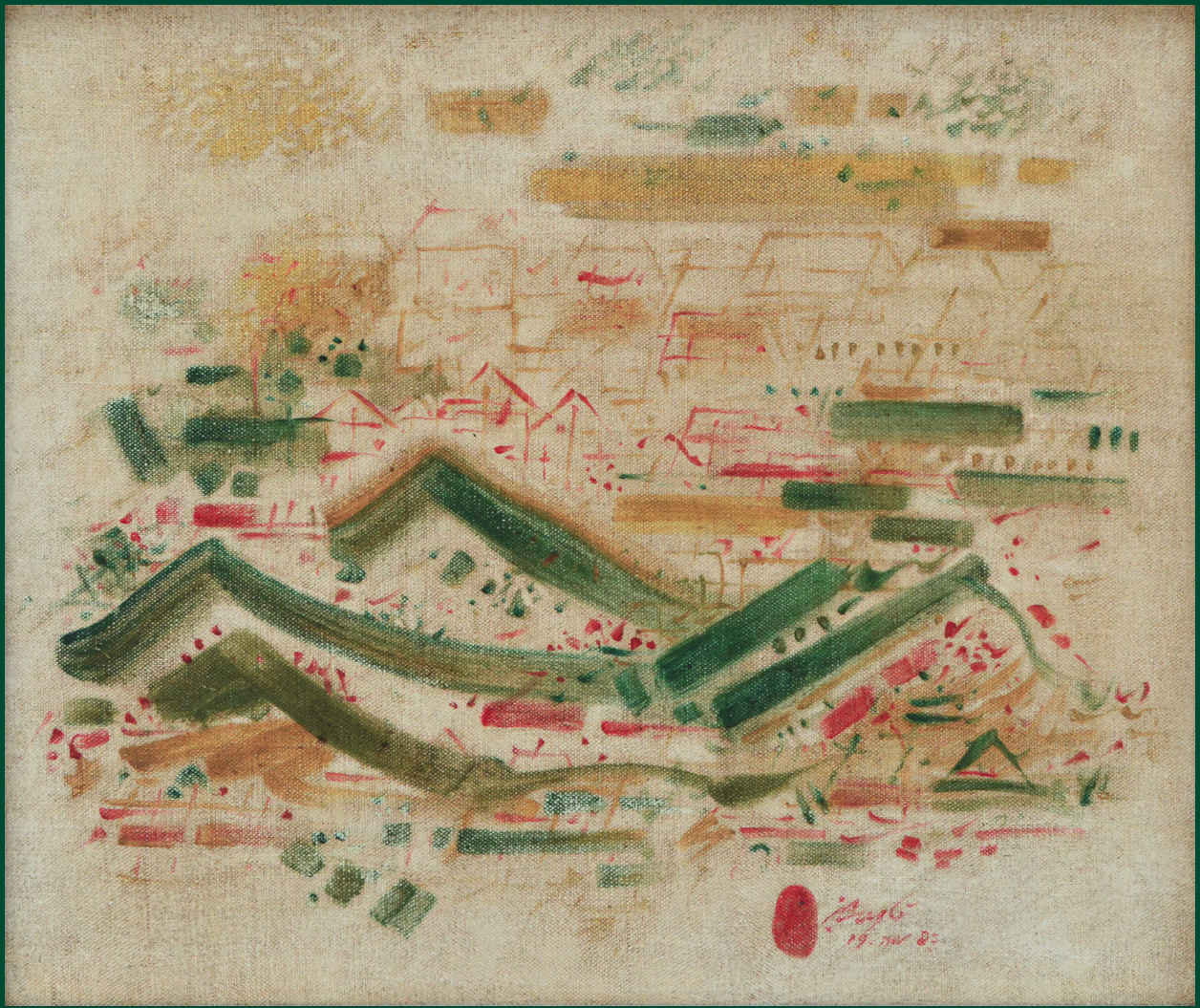
"Rusli paints fine arts, architecture and eastern art philosophy"

Rusli's (1916-2005) artworks were praised for his ability to capture the essence of each subject of his paintings in simplicity with an abstract, impressionist and expressionist approach. He got his art education in India at the University of Rabindranath Tagore for five years.

“ 鲁斯里 的绘画作品中讨论了， 建筑和东方艺术哲学”

鲁斯里(Rusli, 1916-2005) 善于简化抽象派、印象派、以及表现主义的风格以捕捉他绘画主题的内涵。他有来自米南加和爪哇的背景，在棉兰和日惹接受了正规教育。随后又在印度的泰戈尔大学(University of Rabindranath Tagore) 接受了五年的艺术教育





The Green Valley and The Temple

These artworks offered more muted colors that present the atmosphere of sanctity and calmness. "The Temple" showed the sacred-ness of Bali and its comforting ambiance. "Panoramic of The Green Valley" portrayed Balinese who live in serenity under the green hills of Bali.

这些艺术品通过更多柔和的色彩展现了神圣而又平和的氛围。“圣殿”展现了巴厘岛的神圣而又舒适的氛围。“绿色山谷全景”描绘了巴厘岛人生活在巴厘岛绿色山丘之下的宁静之中。



Worship and Fish Market By The Beach

Rusli showed the sacred and tranquil atmosphere of Bali Island through his bright and benign strokes. "Worship" portrayed Bali Temple during festivals with blue shades dominating the canvas then colourful shades to figure the offerings. "Fish Market By The Beach" illustrated the routine of Balinese as a fisherman. Blanketed in bright colors, it embraced the Balinese way of life by showing positive synergy between humans.

绿色的山谷与寺庙，自然的美丽，鲁斯里以他明亮而温和的笔触展现了巴厘岛神圣而宁静的气氛。"敬拜"描绘的是节日期间的巴厘岛寺庙，画布上以蓝色的阴影主导，用彩色的阴影描绘供品。"海边鱼市"描绘了巴厘岛渔民的日常生活。



This work is located in Indonesia.

11

RUSLI (Indonesian, 1916-2005)

Worship
signed and dated 61 lower left
oil on canvas laid on board
63 x 83 cm; 72 x 92 cm (with frame)

IDR 38,000,000 - 68,000,000
USD 2,580 - 4,620

BID NOW

魯斯理《敬拜》1961年作 油彩 畫布 木板



This work is located in Indonesia.

12

RUSLI (Indonesian, 1916-2005)

Fish Market By The Beach
signed and dated 1963 lower right
oil on canvas laid on board
63 x 83 cm; 72 x 92 cm (with frame)

IDR 38,000,000 - 68,000,000
USD 2,580 - 4,620

BID NOW

魯斯理 《海邊魚市》 1963 年作 油彩 畫布 木板



This work is located in Indonesia.

13

RUSLI (Indonesian, 1916-2005)

The Temple

signed and dated 14 juni 85 lower right

oil on canvas

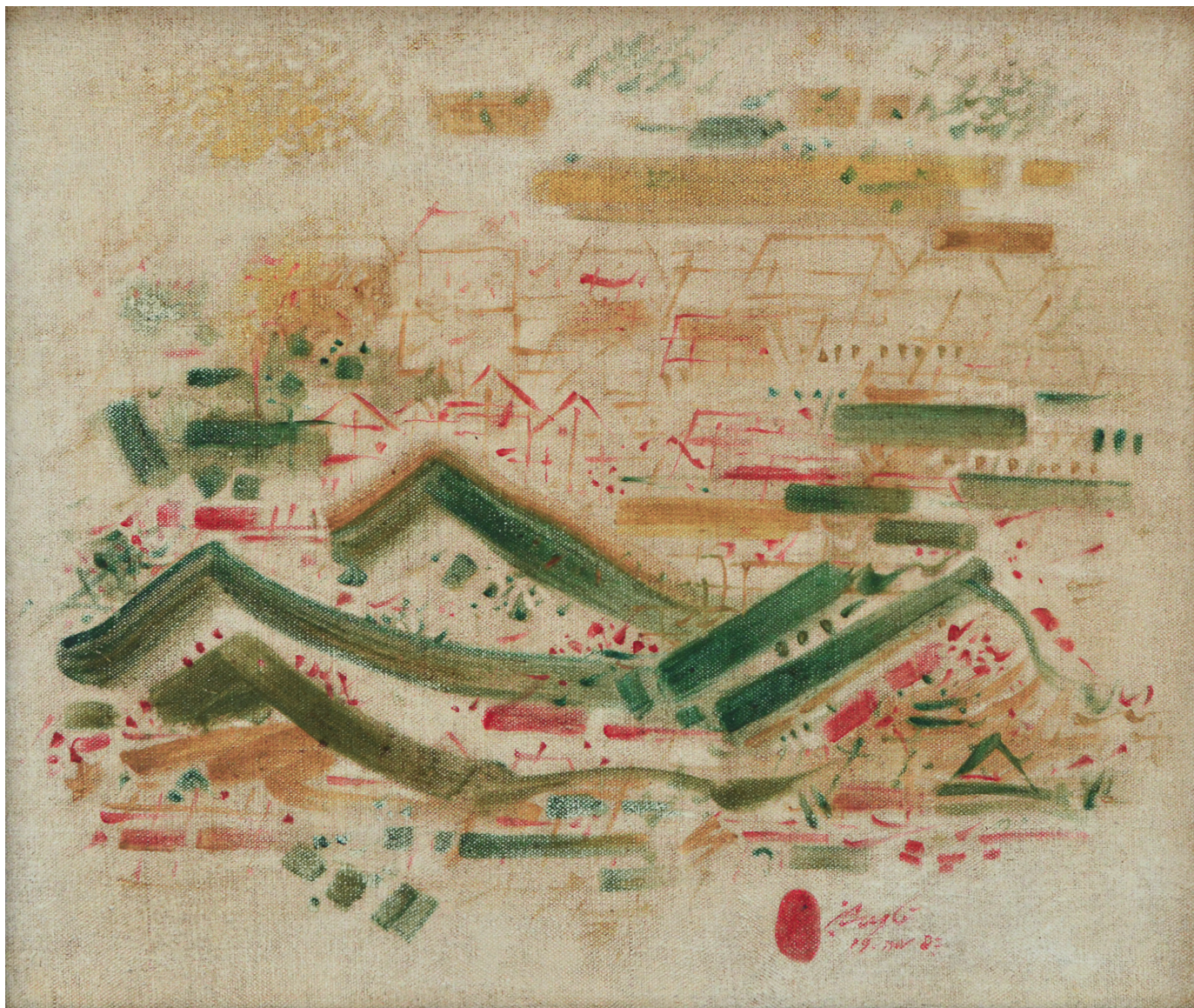
41 x 30 cm; 64,5 x 53.5 cm (with frame)

IDR 15,000,000 - 25,000,000

USD 1,020 - 1,700

BID NOW

魯斯理 《寺廟》 1985 年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

14

RUSLI (Indonesian, 1916-2005)

Panorama Lembah Hijau (Panoramic of The Green Valley)

signed and dated 19 nov 87 lower right

oil on canvas

47.3 x 55.3 cm; 66 x 75 cm (with frame)

IDR 38,000,000 - 55,000,000

USD 2,580 - 3,730

BID NOW

魯斯理 《绿谷全景》 1987 年作 油彩 畫布

3 WORKS BY HAJI WIDAYAT



“Renowned for his “Magical-decorative”
Hidayat’s brush strokes are distinct with a
hint of abstraction”

Haji Widayat (1923-2002) is an important figure in Indonesian art. As an artist, his love for the universe is reflected in various works with elements of flora and fauna, done with a lot of earthy shades and colors.

以其“魔幻装饰”而著称，他的笔触是明显的扁平 and 重复，带有一丝抽象性。

Haji Widayat (1923-2002)是印度尼西亚重要的艺术家。Widayat 因其作品中令人难忘的动植物元素而广受关注。他对宇宙的热爱深深地反映在他的创作中。



Hutan (Jungle)

Earthy and calming colors are the main nuances of this painting “Forest”. Haji Widayat's knowledge of various flora also enriches the entire surface of the canvas with a variety of exotic plants that are pleasing to the eye. When viewed in more detail, you can see a herd of deer relaxing under a shady banyan tree, as if lulled by the cool atmosphere of the forest that Widayat created.

在《森林》这幅画中，艺术家通过柔和而平静的色彩营造出层次的细微差别。整个画面中充满各种异域植物，令人赏心悦目。当你更仔细地看时，会看到一群鹿在一棵榕树的树荫下休息，仿佛被Widayat创造的森林的凉爽气氛所催眠。

Flamboyant (Flamboyant)

Flamboyant alludes in rich texture, an enchanting scene heavily packed with bright colored foliage and minute details of three trees with exotic birds perching on. Widayat exemplifies the "Flamboyant" jungle's shadiness through the rhythmic composition, brush strokes, and color choice.

在Flamboyant这幅作品中蕴藏一个迷人的场景，色泽明亮的叶子，三棵充满细节的树上栖息着充满异国情调的鸟儿。Widayat 通过富有节奏的构图、笔触和色彩，描绘出了“Flamboyant”丛林的隐蔽一面。



Keharmonisan (Harmonization)

In the depiction of this family artwork, Hidayat comes with his peculiar attributes such as muted-tone colour but not muting the delicate portrayal those pairs presented. The spouses seem to express acceptance and gratitude for having each other with symbolic decoratives circling them. The way Widayat interprets this artwork suits his "Decorative-magical" style.

在对这幅描绘家庭的作品中，也带有Widayat的特质。比如柔和的用色，但又不会减弱对这对夫妇的微妙描绘。这对夫妻用象征性的装饰来表达对对方陪伴的感激。Widayat对这件作品的诠释与他的“魔幻装饰”风格相吻合。



This work is located in Indonesia.

15

HAJI WIDAYAT (Indonesian, 1923-2002)

Hutan (Jungle) - Keasrian Alam

signed and dated 87 lower left

oil on canvas

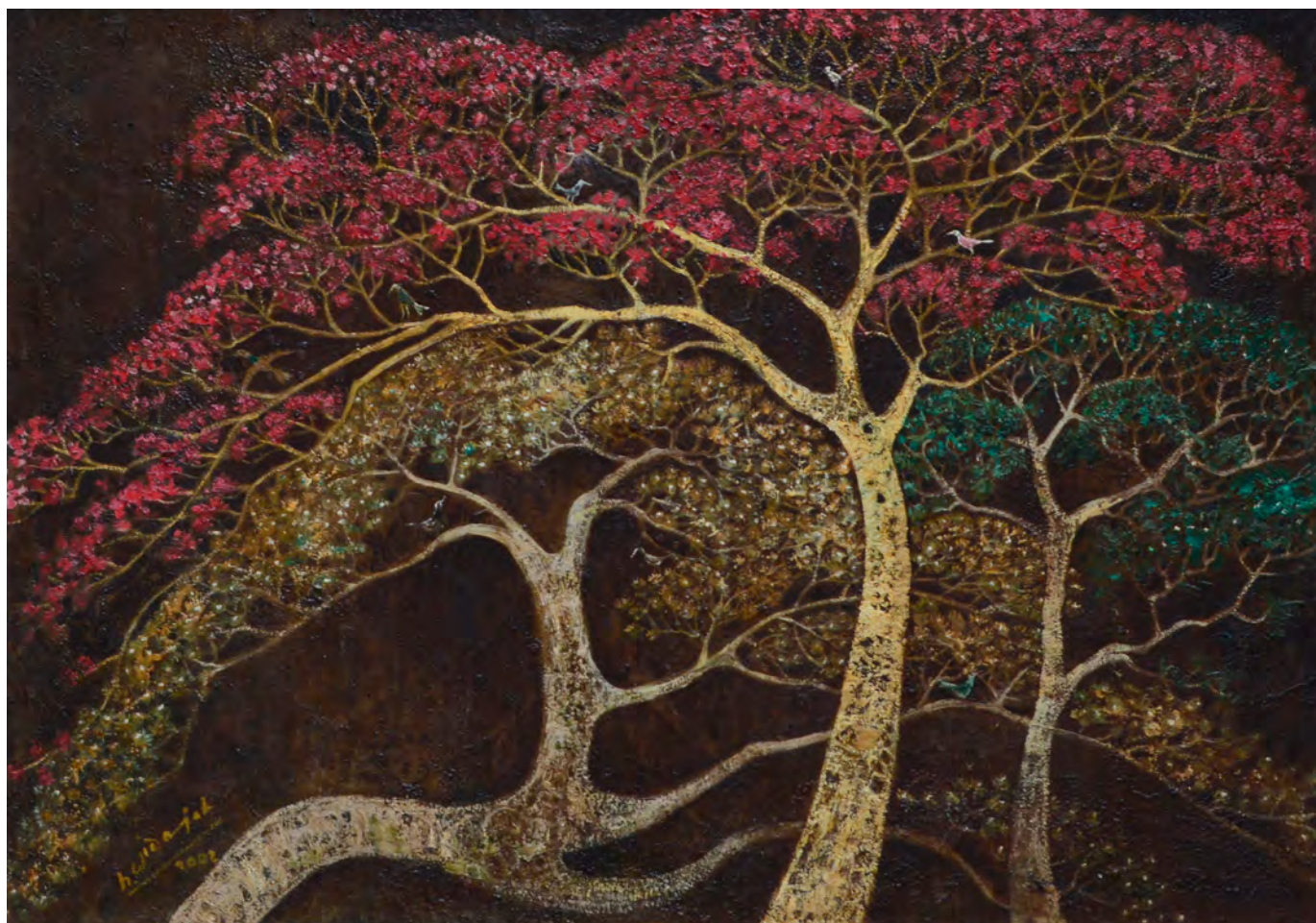
120 x 200 cm; 142 x 222 cm (with frame)

IDR 580,000,000 - 700,000,000

USD 39,330 - 47,460

BID NOW

維達雅《叢林》1987年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

16

HAJI WIDAYAT (Indonesian, 1923-2002)

Flamboyan (Frangipani Flower)

signed and dated 2002 lower left

oil on canvas

75 x 105 cm ; 114 x 144 cm (with frame)

IDR 100,000,000 - 120,000,000

USD 6,780 - 8,140

維達雅 《龍飛鳳舞》

2002 年作 油彩 畫布

BID NOW



**Accompanied with a
certificate of authenticity
by Widayat Museum**



This work is located in Indonesia.

17

HAJI WIDAYAT (Indonesian, 1923-2002)

Keharmonisan (Harmonization)

signed and dated 97 lower right ; signed, dated 97 and titled verso

oil on canvas

95 x 70 cm ; 112.5 x 87.5 cm (with frame)

IDR 68,000,000 - 90,000,000

USD 4,620 - 6,110

BID NOW

維達雅 《協調一致》 1997 年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

18

BATARA LUBIS (Indonesian, 1927-1986)

Fruit Market

signed and dated 73 lower left

oil on canvas

64 x 139 cm; 77 x 152 cm (with frame)

IDR 22,000,000 - 30,000,000

USD 1,500 - 2,040

BID NOW

BATARA LUBIS 《水果市場》 1973 年作 油彩 畫布

2 WORKS BY BASOEKI ABDULLAH



"Persevering and keeping up with the changing times is a prerequisite for becoming a good painter"

Basoeki Abdullah (1915-1993) in Surakarta, Indonesia, an Indonesian realist and naturalist painter maestro. He was once appointed as the official painter at the Merdeka Palace in Jakarta and his works have decorated the state palace.

“坚持不懈地与时俱进是成为优秀画家的前提条件” 印度裔现实主义和自然主义画家Basoeki Abdullah (1915-1993) 出生于印度尼西亚苏拉卡塔市。他曾被任命为雅加达独立皇宫的官方画家，他的作品装饰了国立宫殿。

Beauty and Charming

Basoeki was regarded for his realism paintings with mythical and religious approaches which is reflected in his artworks such as "Nyi Roro Kidul" and "Virgin Mary." In "Beauty and Charming," the female figure may not be a holy or mythical figure, but she radiates elegance, dignity, and charisma as if she has the same persona as other Abdullah's masterpieces.

Basoeki因其从神话和宗教的角度写实的绘画风格而备受推崇，这也反映在他的其他作品中，例如“Nyi Roro Kidul”和“Virgin Mary”。在《美丽迷人》中，女性形象并不是一个圣洁或神话的人物，但她散发着优雅而又庄重的魅力，仿佛她与其他Abdullah的杰作具有相同的性格。





Royal Coronation

This artwork depicts the atmosphere of The Coronation ceremony of Queen Juliana of the Netherlands in 1949. Using oil on canvas, Basoeki Abdullah portrayed an exact picture of the moment following the actual incident. Abdullah was indeed known for his paintings that include a lot of elements of portraits of figures, humans, and nationalism due to his ability to capture the emotions perfectly.

Abdullah had painted a lot of officials, kings from all over the world. He managed to capture the positive values for each of the subjects. He was also able to portray the pride of their nations. Thus, with the royal colors painted in this artwork as well as the expressions painted, Basoeki Abdullah invited anyone to feel the passion and emotion that Queen Juliana felt during her coronation.

这件艺术品描绘了1949年荷兰女王朱莉安娜（Juliana）的加冕典礼。Basoeki Abdullah用布面油画描绘了真实事件发生时的确切景象。阿卜杜拉确实以他的画而闻名，他的画包括许多人物，肖像尤其是民族主义的肖像元素，他能够完美地捕捉到人物的情感。

艺术家在画面中呈现了许多官员以及来自世界各地的国王。他设法捕捉到每个个体的积极的一面。他还能够描绘出这些国王的骄傲。因此，Basoeki Abdullah通过使用皇家色彩来绘制表情，Basoeki Abdullah希望任何人都能感受到朱莉安娜女王加冕时的激情和感触。



This work is located in Indonesia.

19

BASOEKI ABDULLAH (Indonesia, 1915-1993)

Beauty and Charming

signed lower right

oil on canvas

120 x 80 cm; 140 x 100 cm (with frame)

SGD 260,000,000 - 360,000,000

USD 17,630 - 24,410

BID NOW

巴蘇基·阿卜杜拉《美麗迷人》油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

20

BASOEKI ABDULLAH (Indonesia, 1915-1993)

Royal Coronation
signed lower right
oil on canvas

200 x 300 cm; 225 x 324 cm (with frame)

IDR 400,000,000 - 700,000,000

USD 27,120 - 47,460

BID NOW

巴蘇基·阿卜杜拉《皇家加冕禮》油彩畫布

2 WORKS BY HENDRA GUNAWAN



"Hendra liked to illustrate the harsh realities of Indonesian life, he was able to transform them to hope and dreams."

Hendra Gunawan (1918 - 1983) He paints his art inspired from everyday scenes and important events in Indonesia. Founder of Pelukis Rakyat art organization with Afandi in 1947. He is an artistic creator respected for his role in actively stimulating the development of modern art in Indonesia.

“亨德拉喜欢描绘印尼生活的残酷现实，并将它们转化为希望和梦想。”

亨德拉 (1918-1983)被认为是“现代文艺复兴艺术家”，他的作品融入了历史、艺术和哲学的思想内容。他曾于1947年与阿凡迪共同创立了人民艺术团体，鼓励成员分享他们的想法，并尝试不同的风格。该艺术团体为印尼现代艺术的发展奠定了基础。



Majestic Tree

"Majestic Tree" depicts a grand picture of his homeland, Indonesia. His style was described as a combination of Western painting techniques and traditional Indonesian aesthetics. With the use of rich colours and diverse elements, he depicted daily life which shows the values and traditions of the people.

《雄伟之树》描绘了他的祖国印度尼西亚的宏大图景。他的作品是西方绘画技巧与印尼传统美学的结合。他运用丰富的色彩和多样的元素，描绘了人们的日常生活，体现了人们的价值观和传统。



Cendol Seller

Enchanted by the local activity made Hendra create the "Cendol Seller" painting. Commonly found in South-East Asia, Cendol, green rice flour jelly topped with coconut milk and palm sugar, was well-known as a sweet desert.

艺术家亨德拉被当地的活动所吸引，亨德拉创作了“Cendol Seller”这幅画。Cendol是一种绿色米粉果冻，上面撒上椰奶和棕榈糖，在东南亚很常见，是一种著名的甜点。





His artistic progression was inspired by the wonders of Indonesia, its beautiful landscapes, vibrant traditions, and most importantly, its people. His style was described as a combination of Western painting techniques and traditional Indonesian aesthetics. With the use of rich colours and diverse elements, he depicted everyday life which shows the values and traditions of the people.

Though Hendra liked to illustrate the harsh realities of Indonesian life, he was able to transform them to hopes and dreams. This causes many to be able to relate to his paintings, giving them a sense of nostalgia, pride, admiration, and motivation, thus making him one of the most sought-after artists in the world.

亨德拉的艺术进步是受到了印度尼西亚的启发，它美丽的风景，充满活力的传统文化，最重要的是，它的人民。他的风格被描述为西方绘画技巧和印尼传统美学的结合。他用丰富的色彩和多样的元素描绘了人们的日常生活，展示了人们的价值观和传统。

虽然亨德拉喜欢描绘印尼生活的残酷现实，但他能够将它们转化为希望和梦想。这使许多人能够与他的绘画产生共鸣，给他们一种怀旧、骄傲、钦佩和动力之感，从而使他成为世界上最受欢迎的艺术家之一。



This work is located in Indonesia.

21

HENDRA GUNAWAN (Indonesian, 1918-1983)

Penjual Cendol (Cendol Seller)

signed lower right

oil on canvas

96.5 x 53.6 cm; 127 x 84 cm (with frame)

This work will be included in the artist's forthcoming catalogue raisonne written by Agus Dermawan T and Siont Teja

IDR 750,000,000 - 1,250,000,000

USD 50,850 - 84,750

BID NOW

亨德拉·古那彎《小販》油彩畫布



22

HENDRA GUNAWAN

(Indonesian, 1918-1983)

Majestic Tree

**signed and dated 75 lower right
oil on canvas**

136 x 69 cm ; 168 x 102 cm (with frame)

This work will be included in the artist's forthcoming catalogue raisonne written by Agus Dermawan T and Siont Teja

IDR 750,000,000 - 1,250,000,000

USD 50,850 - 84,750

亨德拉·古那彎《雄偉的樹》

1977年作油彩畫布

BID NOW

This work is located in Indonesia.

3 WORKS BY LEE MAN FONG



He is one of the most important pioneer artists in South-East Asia.

Lee Man Fong (1913- 1988) is a Chinese-Indonesian artist. He moved to Singapore in 1917 learned painting, then established Yin Hua in Indonesia, an organization of chinese painters. He was appointed as the presidential painter as Sukarno's taste matched his paintings.

"他是东南亚最重要的艺术家之一。"

李曼峰(1913- 1988), 出生于广州, 印尼华裔艺术家。李曼峰是东南亚的先驱画家, 对"南洋画风"有着重要贡献和影响。他在印尼成立了中国画家组织'银华美术协会'并就任主席, 之后被时任总统苏加诺任命为专职画家。。





Peaceful

'Peaceful' is a true depiction of everlasting love. It is one example of Lee's oeuvre of portraying animals. A pair of doves is a Chinese cultural symbol of long life and fidelity. The dove which often acts as a spirit messenger, maternal symbol, and liaison; impart an inner peace that helps us to go about our lives calmly with purpose. Regardless of external circumstances, peace is always a touch away – within us – and always available.

“和平”是永恒之爱的真实写照。这幅《鸽子》作品是他创作的鸽子系列中最具代表性的作品之一。鸽子是精神使者、联络者和母性形象的象征。鸽子这个符号向我们传递了这样的信息：人们所面临的问题只是存在于当下，烦恼和悲伤很快就会过去，因为明天是一个谜，就像新的空白页。无论外在环境如何，平静总是触手可及的，存在于在我们内心。



Doves

This 'Doves' artwork depicts a ray of light surrounding the dove that is flying beautifully in the sky, creating a sense of tranquillity. The heavenly coloured white of the doves' feathers seems to be weightless in the natural tone of earth, radiating their beauty. It is said that if a dove flies into your life, you are being asked to go within and release your emotional disharmony.

这幅作品呈现了在光束环绕中飞翔的鸽子，氛围宁静。鸽子的羽毛是如天堂般纯净的白色，在大地的自然色调更显得轻盈飘逸，散发着美丽的光晕。在传说中，假如一只鸽子飞进了你的生活，你就会释放掉心中不快和烦恼的情绪。

Pair of Rabbits

In this artwork, there are 2 rabbits in what seems to be a garden. In Chinese, rabbits are the luckiest animals in the zodiac. Lee uses the oil painting technique to bring out the liveliness of this work. The strokes & colours express the rabbits' fur and the background of the work, allowing viewers to appreciate the entire flow of it.

在这幅作品中，两只兔子在一个花园式的背景中。在中国文化里，兔子是十二生肖中最幸运的动物。李曼峰用油画的手法把这幅作品表现得生动活泼。兔子的皮毛和背景画面栩栩如生，观众可以欣赏它整体流动的笔触。





This work is located in Indonesia.

23

LEE MAN FONG (Indonesian, 1913-1988)

Peaceful

signed and stamped with artist seal upper left
oil on masonite board

104 x 50 cm ; 165.5 x 63 cm (with frame)

IDR 400,000,000 - 550,000,000

USD 27,120 - 37,290

李曼峰《平靜》油彩 纖維板

BID NOW



This work is located in Indonesia.

24

LEE MAN FONG (Indonesian, 1913-1988)

Doves

signed and stamped with artist's seal

lower left and upper right

oil on masonite board

104 x 50 cm ; 165.5 x 63 cm (with frame)

IDR 280,000,000 - 400,000,000

USD 18,990 - 27,120

李曼峰《鸽子》油彩 纖維板

BID NOW



This work is located in Indonesia.

25

LEE MAN FONG (Indonesian, 1913-1988)

Pair of Rabbit

signed and stamped with artist's seal

lower left and upper right

oil on masonite board

102 x 49 cm; 165 x 63.5 (with frame)

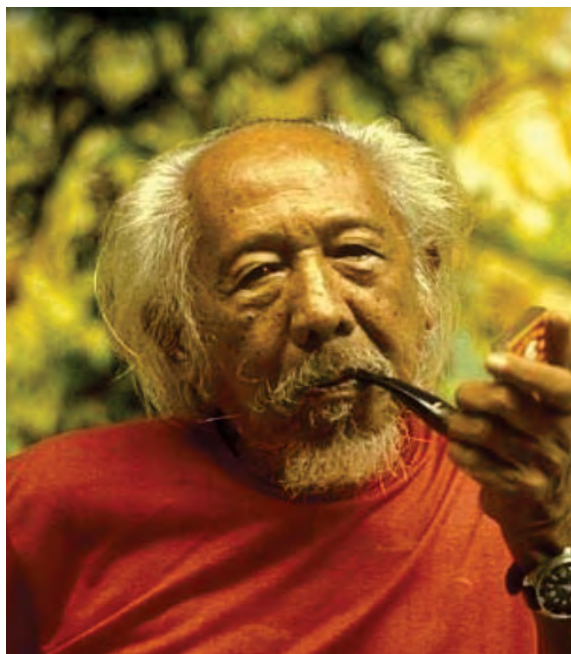
IDR **550,000,000 - 800,000,000**

USD 37,290 - 54,240

李曼峰《一对兔子》油彩 纖維板

BID NOW

WORKS OF AFFANDI



Affandi's paintings often display his emotional responses through the local phenomenon around him.

Affandi (1907-1990) was an Indonesian artist renowned for his signature style involving squeezing paint out of its tube. Known for his spontaneous and dynamic swirl of his fingers.

“阿凡迪的画常常通过画面周围的局部现象而表现出他的情感反应。”

阿凡迪 (Affandi, 1907-1990 年) 是印度尼西亚艺术家，以其标志性的风格：从管中挤出颜料并用手指自发而动感的涂抹闻名。



Saatnya Panen Raya (Grand Harvest)



Grand Harvest By Affandi



A J Witono with President Soeharto and Governor West Java, Solihin G.P



A J Witono became a host for Prince Bernhard



Mayjen A J Witono & family with "Grand Harverst" on the background

Painted in 1960, "Panen Raya" was collected by General Ahmad Yani when he was entitled as a commander of the Indonesian Army. Ahmad Yani is also renowned as one of the revolutionary heroes who passed away at the time of the political coup d'etat that occurred in 1965. During 1964, The painting was passed to Colonel AJ Witono, the brand ambassador of the Republic of Indonesia for Japan.

画于 1960 年的“大丰收”由艾哈迈德·亚尼 (Ahmad Yani) 将军收藏于其被任命为印尼陆军司令时。他也是著名的革命英雄之一，他去世于 1965 年发生政变时。1964 年，这幅画传给了印度尼西亚驻日本大使 AJ Witono 上校。

Blooming Sunflowers



With bold and ferocious yet beautiful swirls, "Blooming Sunflowers" comes with unnatural color and black-toned petals as if it lives freely regardless of how the sunflower's color is supposed to be. The sunflower in Affandi's vision is regarded as the embodiment of her only daughter, Kartika Affandi.

画面中的向日葵被描绘成了美丽而又神秘的黑色漩涡。不自然的颜色与黑色调的花瓣又象征着无论向日葵的颜色如何，它都可以吸收阳光野蛮生长。阿凡迪（Affandi）眼中的向日葵被视为她唯一的女儿卡蒂卡·阿凡迪（Kartika Affandi）的化身。

Offering to The God



"Offering to the God" depicts a young lady's solemn gesture in a sacred manner. The swirling strokes of dark-green color which surrounded her, and the illuminating color of vibrant yellow on her skin depicts clarity and her divine states of mind as she chants prayers to holy deities.

艺术家以神圣的、带有献祭意味的画面描绘了一位年轻女性的庄严姿态。她周围环绕着深绿色的漩涡状笔触，而她的皮肤上鲜黄色的照明色则清晰的描绘了她向圣灵祈祷时的神态。

The Sunny Day (Menyongsong Hari yang Cerah)



Affandi has yet again shown another brilliant work of art. His interplay between the physical and emotional realm in this painting clearly captures this belief. The sun, which is one of his iconic object, is also present in this work.

阿凡迪（Affandi）再次展示了另一件出色的艺术品。在这幅画中，躯体和情感之间的相互作用清晰的展示了这种信念。太阳也是他的标志性对象之一，在这件作品中也有体现。



This work is located in Indonesia.

26

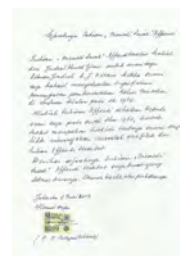
AFFANDI (Indonesian, 1907-1990)

Panen Raya (Grand Harvest)
signed and dated 1960 lower right
oil on canvas
98 x 108 cm

IDR 950,000,000 - 1,500,000,000
USD 64,410 - 101,700

阿凡迪《大丰收》1960年作 油彩 畫布

BID NOW



Provenance :
Previously in the collection
of A.J Witono (Indonesia
Ambassador for Japan)

出处：

现任画主购自己故
A.J Witono 將軍 家
族 (曾为印尼驻日本
大使)



This work is located in Indonesia.

27

AFFANDI (Indonesian, 1907-1990)

Menyongsong Hari Yang Cerah (Sunny Day)

signed and dated 1983 lower right

oil on canvas

100 x 140 cm; 128 x 168 cm (with frame)

IDR 780,000,000 - 1,500,000,000

USD 52,890 - 101,700

BID NOW

阿凡迪《面對燦爛的一天》1983年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

28

AFFANDI (Indonesian, 1907-1990)

Offering to The God

signed and dated 1973 upper right

oil on canvas

127 x 97 cm ; 144,5 x 113 cm (with frame)

IDR 750,000,000 - 1,500,000,000

USD 50,850 - 101,700

BID NOW

阿凡迪《祭祀祈福》1973年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

29

AFFANDI (Indonesian, 1907-1990)

Blooming Sunflowers
signed and dated 1980 upper middle left
oil on canvas
103.5 x 140 cm; 144 x 170 cm (with frame)

IDR 780,000,000 - 1,500,000,000
USD 52,890 - 101,700

BID NOW

阿凡迪《盛开的向日葵》1980年作 油彩 畫布

HISTORY OF ABSTRACT MOVEMENT IN INDONESIA



33 Auction offers works by prominent Indonesian artists who are famous for their visual expression through modern abstract works by Nyoman Erawan, Gede Mahendra Yasa, Nassar and Umi Dachlan.

33拍卖会提供了印度尼西亚著名艺术家的作品，这些艺术家以其视觉表现而著名，其作品包括 Nyoman Erawan, Gede Mahendra Yasa, Nassar, Umi Dachlan。





The Abstract movement started to settle in Indonesia in 1947 through The Technical Faculty of The University of Indonesia (later Institut Teknologi Bandung). European Modern Art approaches were introduced including cubism and abstractionism. Although the curriculum was appreciated, harsh backlash came after. Unlike the favorable socio-realist artists like S.Sudjojono whose works fit into the patriotic chapter of Indonesia, abstract modernists were kept aloof and accused of being too westernised.

An example we can see is in this present lot by Nashar, who composed his audacious imagination by creating perfect synchronization through vibrant colors and deformed shaped. Following him, Nyoman Erawan and Gede Mahendra, who are inspired by the Balinese culture and mythologies, and Umi Dachlan, which features beautiful composition of stacking blocks with vermillion hue colour that dominate the canvas.

1947年，抽象运动通过向印度尼西亚大学技术学院（后来的万隆技术学院）引入欧洲现代艺术教育方法，包括立体主义和抽象主义将抽象艺术带入印尼。尽管对一开始课程很赞赏，但紧接着又出现了一些插曲。与像S.Sudjojono这样的社会现实主义艺术家那样受欢迎的作品（其作品适合印度尼西亚的爱国主义时代）不同，抽象的现代主义者被疏远了，并被指控过于西方化。

我们可以看到这样一个例子，这是纳萨尔（Nashar）的作品，他通过鲜艳的色彩和变形的形状创造了完美的同步，从而构筑了他的大胆想象力。紧随其后的是受巴厘岛文化和神话启发的Nyoman Erawan和Gede Mahendra，以及Umi Dachlan，后者以朱红色色调的堆叠砖块构成美丽的色彩主导画布。



This work is located in Indonesia.

30

GREGORIUS SIDHARTA

(Indonesian, 1932-2006)

**Pembangunan Hari Depan (Building The Future)
signed and dated 04 at the base of sculpture
bronze**

149 x 74 x 45 cm

IDR 380,000,000 - 500,000,000

USD 25,770 - 33,900

GREGORIUS SIDHARTA 《未來發展》2004年作 銅

BID NOW

“Pembangunan Hari Depan”, depicts two athletic figures as a personification of Indonesia. Depicted as a pair of figures that hold each other, it tells in accordance to establish Indonesia’s aspiration for the future; a solid collaboration is needed. Through this work, **Sidharta** conveyed fellowship, cooperation, and mutual achievements.

“Pembangunan Hari Depan” 表示了两个印尼完美的运动家。表现成一对身影在牵手，这美术告诉人们印度尼西亚对未来的渴望，需要牢固的协作。通过这项工作，Sidharta 传达了团契，合作和共同成就。



This work is located in Indonesia.

31

GEDE MAHENDRA YASA (Indonesian, b.1967)

Litium #2

**signed, dated 2017 and titled verso
encaustic on canvas**

200 x 150 cm; 206 x 156 cm (with frame)

IDR 80,000,000 - 120,000,000

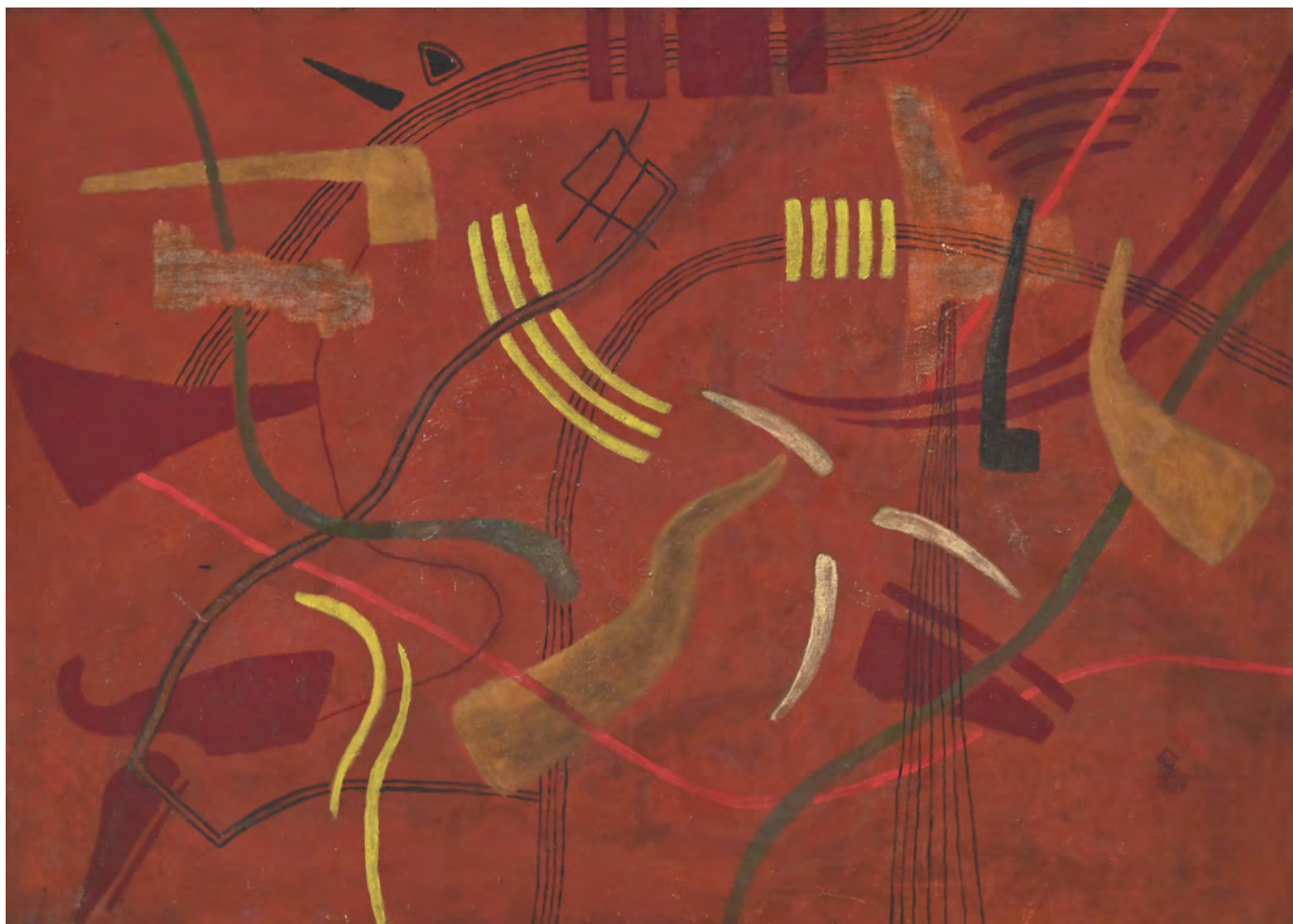
USD 5,430 - 8,140

**蓋德·馬罕杜拉·亞薩 《鋰#2》
2017年作 彩瓦 畫布**

BID NOW

A winner of the Public's Choice Award of Signature Art Prize 2018, **Gede Mahendra Yasa** often translates Bali, his hometown into an absurd illustration. **Lithium #2** portrays irregular patterns and strokes in unity, creating an abstract nuance of Bali. The color palette displayed in this work reflects Indonesia's diversity and rich culture.

贏得了2018年公眾簽名藝術獎選擇獎的Gede Mahendra Yasa 經常將他的家鄉，巴厘島翻譯成荒誕的插圖。**Lithium # 2** 匯聚了不規則的圖案和筆觸，形成了巴厘島的抽象的品色。作品中顯示的調色板反映了印度尼西亞的多样性和丰富的文化。



This work is located in Indonesia.

32

NASHAR (Indonesian, 1928-1994)

Melody of Abstract

signed and dated 1979 lower right

oil on canvas

73 x 102 cm; 79 x 108 cm (with frame)

IDR 45,000,000 - 65,000,000

USD 3,060 - 4,410

BID NOW

那沙《抽象旋律》1979年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

33

NASHAR (Indonesian, 1928-1994)

Abstraction of Nature

signed and dated 04-11-86 lower right

oil on canvas

70.5 x 70,5 cm; 84.3 x 84.3 cm (with frame)

IDR 40,000,000 - 60,000,000

USD 2,720 - 4,070

BID NOW

那沙《自然的抽象》1986年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

34

UMI DACHLAN (b.1942- 2009)

Current Transmigration

signed lower right

mixed media on canvas

60.5 x 50.5 cm; 83.5 x 74 cm (with frame)

IDR 40,000,000 - 60,000,000

USD 2,720 - 4,070

BID NOW

烏米·達赫蘭《目前的移民》綜合媒材 畫布



This work is located in Indonesia.

35

NYOMAN ERAWAN (Indonesian, b.1958)

Pralaya Matra XXXV

signed and dated 1996 upper right; verso

oil on canvas

132 x 91 cm; 157 x 117 cm (with frame)

IDR 19,000,000 - 25,000,000

USD 1,290 - 1,700

BID NOW

NYOMAN ERAWAN 《普拉亞瑪特拉XXXV》 1996 年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

36

ROEDYAT MARTADIREDDJA (Indonesian, 1930 - 2002)

Fisherman Activity

signed and dated 69 lower right

oil on canvas

64 x 127 cm; 68 x 131 cm (with frame)

IDR 16,000,000 - 30,000,000

USD 1,090 - 2,040

BID NOW

羅岱·瑪塔蒂勒加《漁夫們的活動》1969年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

37

NOOR IBRAHIM (Indonesian, b.1966)

**Gus Dur The 4th President of Indonesia
signed and dated 2015 at
the base of sculpture
bronze**

144 x 89 x 87 cm

IDR 150,000,000 - 200,000,000

USD 10,170 - 13,560

努爾·易卜拉欣《古斯·杜 (Gus Dur), 印度尼西亞第四任總統》2015年作 銅

Acclaimed as the father of peace, tolerance, and pluralism, Gus Dur is a Indonesia's role model. **Noor Ibrahim** shows his admiration for the 4th President of Indonesia through this artwork. The figure is presented as one of the most influential person in Indonesia for his contribution and efforts to establish peace and tolerance with pleasant and authoritative approaches.

古斯·杜尔 (Gus Dur) 被誉为印度尼西亚和平、宽容和多元化之父。他是印度尼西亚民主的榜样。努尔·易卜拉欣 (Noor Ibrahim) 通过这幅作品表达了他对印度尼西亚第四任总统的钦佩。为了他纪念他为印度尼西亚平与宽容所支出的贡献和努力，他被定为印度尼西亚最有影响力的人物之一。

BID NOW



This work is located in Indonesia.

38

IVAN SAGITA (Indonesian, b.1957)

On a Soft Place
signed and dated 15
at the base of sculpture
stainless steel
and local green stone
39 x 38 x 26 cm (cow) ;
15 x 47 x 57 cm (pillow)

IDR 250,000,000 - 300,000,000
USD 16,950 - 23,730

伊萬·薩奇托《在柔軟的地方》
2015年作 不銹鋼 綠寶石 雕塑

Cows are often featured in **Ivan Sagita's** sculptures because of their importance in the Javanese culture. The cows are depicted with long folds of skin that resemble curtains, another important motif in Sagita's work – a device that separates the dimension of emptiness from the world of the living.

因为牛是爪哇文化中重要动物，所以牛经常出现在 **Ivan Sagita** 的雕塑中。他描述牛的身上是有长长的皮肤褶皱，就像窗帘一样，这是 **Sagita** 作品中的另一个重要主题 - 一种将空虚的维度与生活世界区分开的装置。

BID NOW



This work is located in Indonesia.

39

WIN DWI LAKSONO (Indonesian, b.1957)

Komajaya Komaratih
signed and dated 05 at the base of sculpture; Edition 6 of 7
bronze
74 x 72 x 36 cm

IDR 85,000,000 - 100,000,000
USD 5,770 - 6,780

BID NOW

維·杜伊·拉克索諾《科馬賈亞·科馬拉提》2005年作 銅



This work is located in Indonesia.

40

DJOKO PEKIK (Indonesian, b.1938)

**Indonesia 1998 Berburu Celeng (Black)
signed at the base of sculpture
fiberglass**

23.5 x 29 x 14 cm

IDR 23,000,000 - 40,000,000

USD 1,560 - 2,720

卓可·佩奇克《印度尼西亚 1998》

1995 年作 玻璃钢 雕塑

Djoko Pekik wants to show East Indonesian's mutual cooperation through this artwork. The artist's accuracy can be seen on the surface of the figure as well as the expressions on the faces of the two men. The artwork gives off the feeling of accomplishment of capturing the prey they seek.

德约科·佩基克 (Djoko Pekik) 希望他能够通过这件艺术品来展示东印尼人的相互合作。该艺术家的准确性可以从这件艺术品的表面和两位男人脸上的表情中看得出来。艺术品散发出捕获猎物的成就感。

BID NOW



This work is located in Indonesia.

41

AGAPEToes AGUS KRISTIANDANA

(Indonesian, b.1968)

Absolutely Tired
signed and dated 2009
at the base of sculpture ; edition 9 of 9
bronze
49 x 160 x 90 cm

IDR 150,000,000 - 200,000,000
USD 10,170 - 13,560

阿加珀圖斯·阿古·克里斯提安丹納《絕對
累了》2009年作銅

Agapetus Agus Kristiandana has used surrealist approaches as a sign of his thoughts, as described in his work "Absolutely Tired". This sculpture is a personification of urban life. Kristiandana portrays animal figures as narrative depictions of isolated human life.

Agapetus Agus Kristiandana 使用超现实主义的方法来表达自己的想法，正如她的作品“Absolutely Tired”中所述。这座雕塑是城市生活的化身。Kristiandana 将动物形象描绘成对孤立人类生活的叙述性描绘。

BID NOW



This work is located in Indonesia.

42

ERICA HESTU WAHYUNI (Indonesian, b.1971)

Busy to Prosperity
signed and dated 2014
lower right of handcrafted framed
oil on canvas
81 x 81 cm; 118 x 118 cm
(with handcrafted frame)

IDR 10,000,000 - 20,000,000
USD 680 - 1,360

艾麗嘉 2014 年作 油彩 畫布



BID NOW

This work is accompanied with a certificate of authenticity signed by the artist.



This work is located in Indonesia.

43

JEIHAN SUKMANTORO (Indonesian, 1938 - 2019)

Belajar Menari (Dancing Practice)
signed and dated 16 lower right; signed verso
oil on canvas
140 x 180 cm; 143,5 x 183,5 cm (with frame)

IDR 70,000,000 - 85,000,000
USD 4,750 - 5,770

皆罕・素可曼多羅 《學跳舞》
2016 年作 油彩 畫布

BID NOW



This work is accompanied with a certificate of authenticity signed by the artist. Acquired directly from the artist.



This work is located in Indonesia.

44

JEIHAN SUKMANTORO (Indonesian, 1938 - 2019)

Nurani

signed and dated 97 upper right

oil on canvas

90 x 100 cm; 120 x 130 cm (with frame)

IDR 20,000,000 - 30,000,000

USD 1,360 - 2,040

BID NOW

皆罕・素可曼多羅 《努拉尼》 1997 年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

45

RUSTAMADJI (Indonesian, 1932-1990)

Balinese Dancer

signed and dated 1981 lower left

oil on canvas

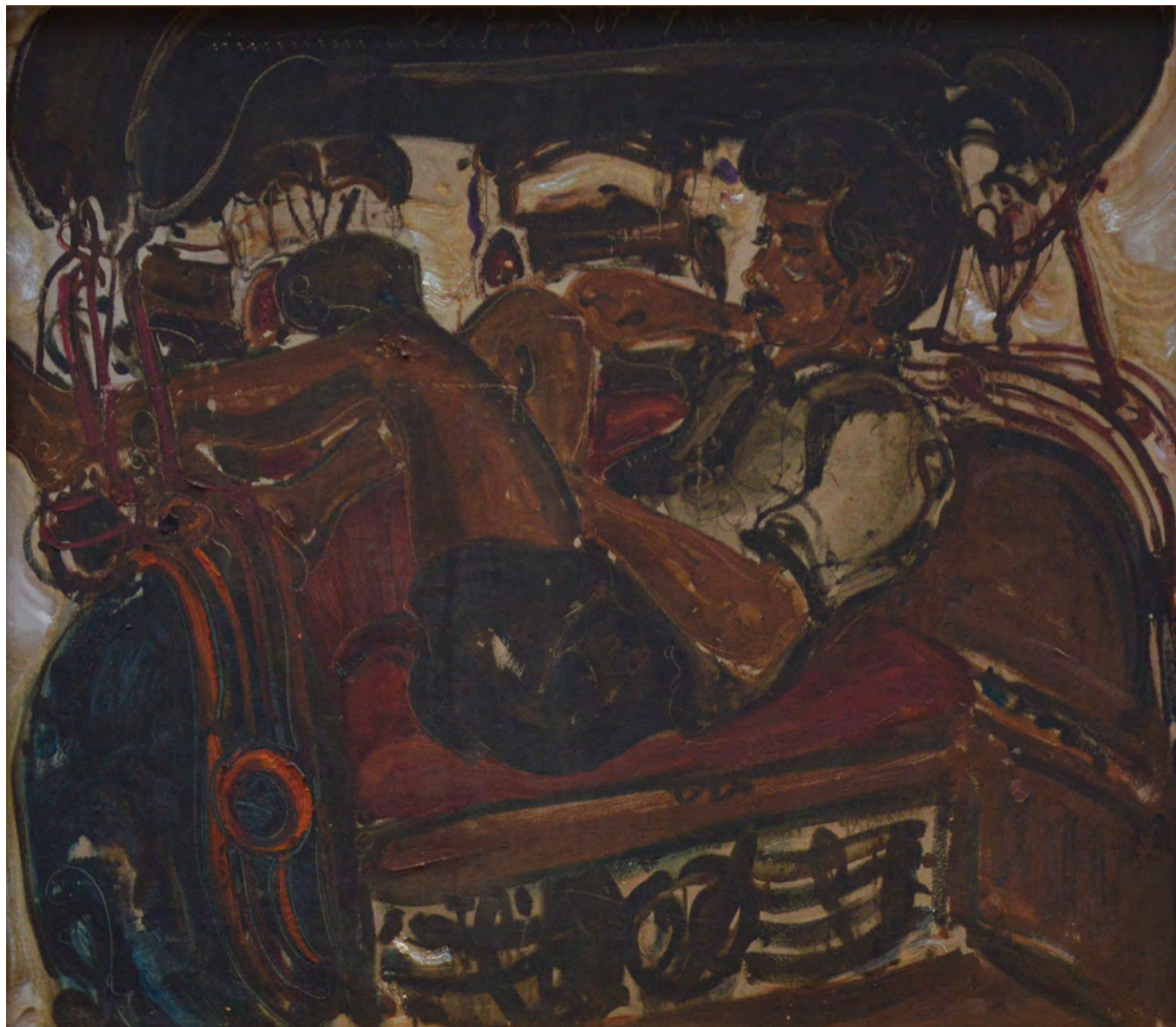
56 x 70 cm; 72.5 x 87 cm (with frame)

IDR 20,000,000 - 40,000,000

USD 1,360 - 2,720

BID NOW

魯斯塔嗎紀 《峇里島舞者》 1981 年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

46

PUPUK DARU PURNOMO (Indonesian, b.1964)

Becak (Pedicab)

signed and dated 1996 upper middle; signed verso
oil on canvas

69 x 79 cm; 94 x 104 cm (with frame)

IDR 20,000,000 - 30,000,000

USD 1,360 - 2,040

BID NOW

普普克 《三輪車》 1996 年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

47

SUDJONO ABDULLAH (Indonesian, 1911 - 1991)

The Edge of River

signed lower left

oil on canvas

85 x 135 cm; 89 x 138 cm (with frame)

IDR 12,000,000 - 20,000,000

USD 820 - 1,360

BID NOW

蘇佐諾·阿卜杜拉《河口》油彩畫布



This work is located in Indonesia.

48

SUDJONO ABDULLAH (Indonesian, 1911 - 1991)

Bird Market

signed lower left

oil on canvas

100 x 150 cm; 105 x 155 cm (with frame)

IDR 13,000,000 - 30,000,000

USD 890 - 2,040

BID NOW

蘇佐諾·阿卜杜拉《鳥市集》油彩畫布



Ice Cream dan Minuman Berenergi

Masriadi contravened his alma mater, who narrowly states that dark-coloured paint would not be enchanting on canvas. A tanned figure's portrayal characterized the maestro's style, which successfully elevated the dark-tone theme that often depreciated. The sublime art print of "Ice Cream" can be seen in Masriadi's published book "Telephone Contact" page 168.

Masriadi 违反了他的母校，后者狭义地指出深色颜料不会在画布上变幻。一位古铜色人物的刻画描绘了大师的风格，成功提升了经常被贬值的深色主题。可以“Ice Cream”的崇高艺术印刷品可以在 Masriadi 出版的书籍“Telephone Contact”第 168 页中看到。



This work is located in Indonesia.

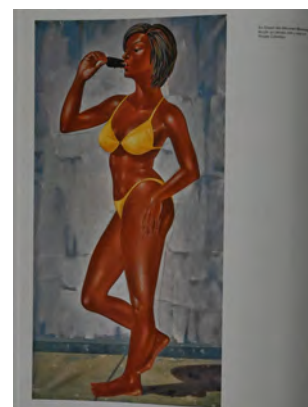
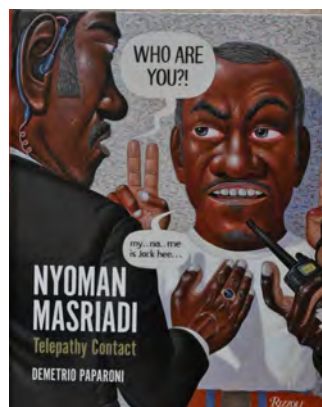
49

I NYOMAN MASRIADI (Indonesian, b.1973)

Ice Cream dan Minuman Berenergi
(Ice Cream and Energy Drink)
signed and dated 18 Feb 2005 lower right
acrylic on canvas
200 x 100 cm; 204 x 104 cm (with frame)

IDR 1,300,000,000 - 1,800,000,000
USD 88,140 - 122,040

米斯尼亞迪 《冰淇淋和能量飲料》 2005
年作 亞克力 畫布



Literature 出版:

Demetrio Papanoni, Nyoman Masriadi : Telepathy Contact, Rizolli International Publications, Incorporated, New York, 2020, p. 168

BID NOW



This work is located in Indonesia.

50

DEDE ERI SUPRIA (Indonesian, b.1956)

Affandi

signed and dated 2007 lower left

oil on canvas

120 x 150 cm; 124 x 153.5 cm (with frame)

IDR 40,000,000 - 60,000,000

USD 2,720 - 4,070

BID NOW

迪德·埃裡·蘇普里亞《阿凡迪》2007年作油彩畫布



This work is located in Indonesia.

51

POERBONADI (Indonesian, b.1940)

Cock Fight

signed and dated 91 lower left

oil on canvas

95 x 145 cm; 117 x 166.2 cm (with frame)

IDR 20,000,000 - 30,000,000

USD 1,360 - 2,040

BID NOW

POERBONADI 《鬥雞》 1991 年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

52

ARIADHITYA J. PRAMUHENDRA (Indonesian, b.1984)

Spacing Identities

signed, dated 2009 and titled verso

charcoal on canvas

189 x 399 cm; 194.5 x 404.5 cm (with frame)

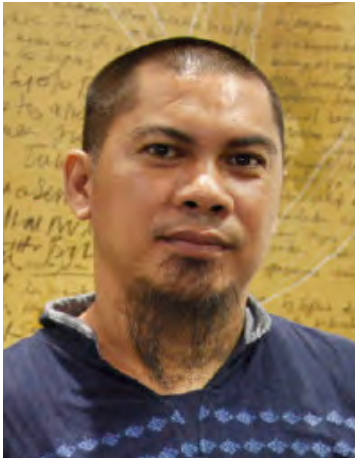
IDR 250,000,000 - 350,000,000

USD 16,950 - 23,730

BID NOW

巴姆漢丹《曠野》2009年作 炭筆 畫布

3 WORKS BY JUMALDI ALFI



“Minangese often used metaphors when expressing an opinion or thoughts in literature”

Jumaldi Alfi (Born 1973) Jumaldi's artworks often play with themes inspired by nature, narrative poets, and cultural behaviour of Minangese, which influenced him to create artwork.

“米南加人在表达观点或想法时经常使用隐喻或典喻，但隐喻在通常在文学中被大量使用，而不是在视觉上。”

Metaphors often alluded in Jumaldi's works that are seen in "Lidah Api," and "Renewal.". "Lidah Api" invites us to explore the imaginative space inside Jumaldi's head by staring at the white figure with a red flame on its head. This painting may reveal a number of enigmatic elements on the canvas.

Jumaldi的艺术作品大量引用典故，并以人格化、隐喻或类比的方式来呈现这些典故。在他的作品《Lidah Api》、和《Renewal》中都可以看到他所描绘的隐喻。《Lidah Api》也表现出了如同《Dingin》的描绘，仿佛我们去探索朱马尔迪的想象世界，通过凝视头上有红色火焰的白色人物。这幅画可能会揭示画布上一些神秘的元素。好像我们很想深入了解他们在谈些什么，或者中间那盏发光的灯笼代表什么，或者这个白色的身影在托盘上带来了什么。





Renewal, Lidah Api

As an Indonesia contemporary artist, his name has been widely recognized internationally as a prominent art-worker for his involvement in many prestigious art exhibitions such as "Art Basel Hong Kong", "Shanghai Art Fair", "Art Stage Singapore," and many of his works have been exhibited in various well-known galleries in Amsterdam, Singapore, Hong Kong, China, and many more.

作为印尼当代艺术家，他受到国际艺术圈的广泛认可。他的作品曾参与“香港巴塞尔艺术展”，“上海艺术博览会”，“新加坡艺术舞台”等知名艺术博览会，也曾在阿姆斯特丹，新加坡，中国香港等地的各个知名画廊展出。



This work is located in Indonesia.

53

JUMALDI ALFI (Indonesian, b.1973)

Renewal

signed and dated 2010 verso

acrylic on canvas

215 x 316 cm; 222 x 321 cm (with frame)

IDR 150,000,000 - 250,000,000

USD 10,170 - 16,950

BID NOW

朱馬蒂·阿爾菲《續約》2013年作 亞克力 畫布



This work is located in Indonesia.

54

JUMALDI ALFI (Indonesian, b.1973)

Lidah Api (Fire Toungue)

signed and dated 2000 lower right

mixed media on canvas

147 x 175 cm; 149.5 x 177.5 cm (with frame)

IDR 38,000,000 - 50,000,000

USD 2,580 - 3,390

BID NOW

朱馬蒂·阿爾菲《火舌》2000年作 綜合媒材 畫布



This work is located in Indonesia.

55

SUGIJO DWIARSO (Indonesian, b.1968)

Samar (Equivocal)

signed and dated 1999 lower right

oil on canvas

128.5 x 123 cm; 131 x 126 cm (with frame)

IDR 46,000,000 - 70,000,000

USD 3,120 - 4,750

BID NOW

SUGIJO DWIARSO 《薩瑪（模稜兩可）》1999年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

56

SAPTO SUGIYO UTOMO (Indonesian, b.1971)

Dari Desa (From The Village)
signed and dated 2006 lower left
oil on canvas

120 x 100 cm; 124 x 104 cm (with frame)

IDR 30,000,000 - 60,000,000

USD 2,040 - 4,070

BID NOW

SAPTO SUGIYO UTOMO 《午餐後》 2006 年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

57

AYU ARISTA MURTI (Indonesian, b.1979)

Colouring The Silvery Garden
signed, dated 2010 and titled lower right
mixed media on canvas
200 x 200 cm

IDR 80,000,000 - 100,000,000
USD 5,430 - 6,780

BID NOW

阿優·阿里斯塔·穆蒂《為銀色花園著色》2010年作 綜合媒材 畫布



This work is located in Indonesia.

58

NANO WARSONO (Indonesian, b.1976)

Indonesia Jones

signed and dated 09 lower left

acrylic on canvas

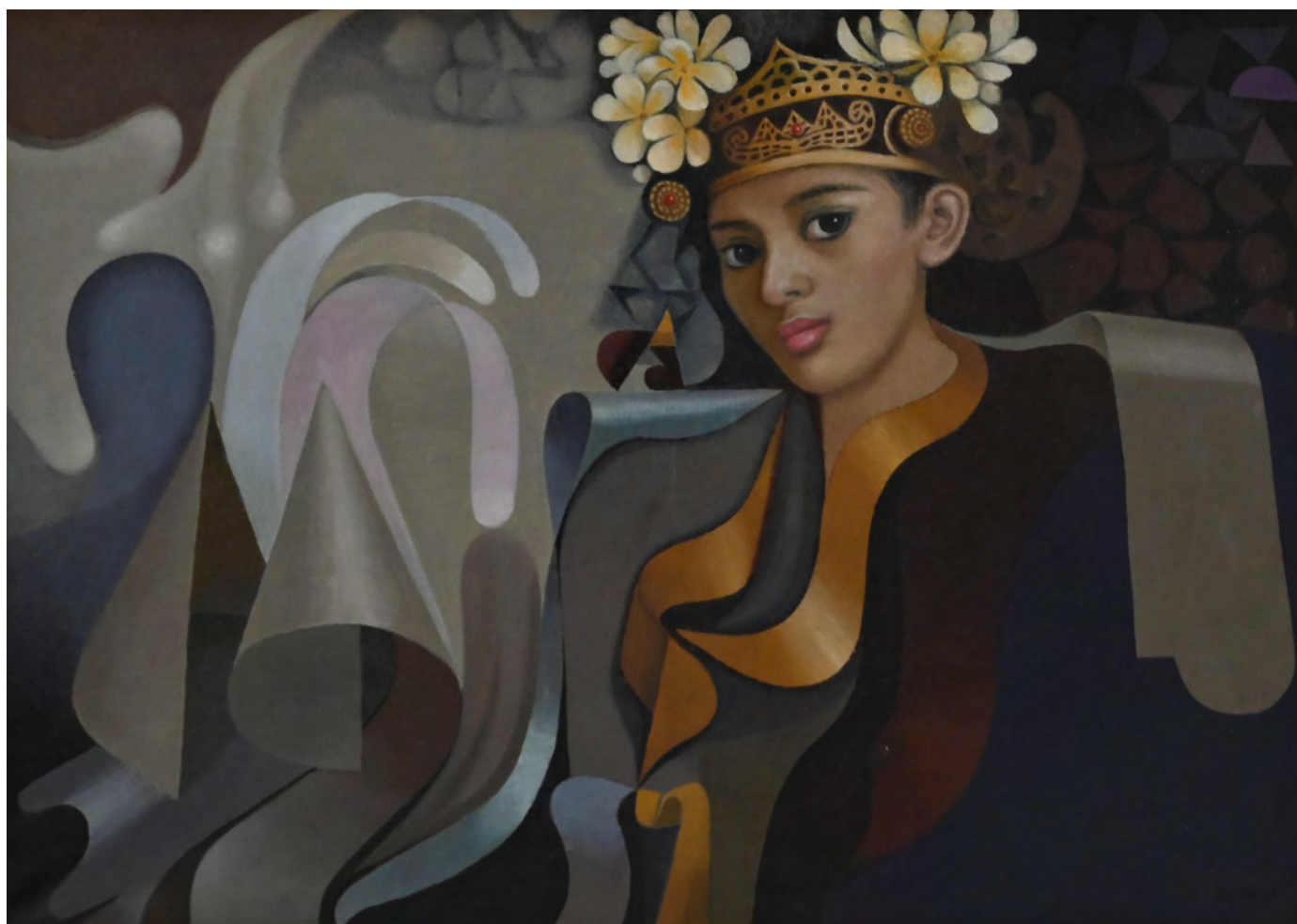
180 x 288.5 cm; 185 x 294 cm (with frame)

IDR 80,000,000 - 120,000,000

USD 5,430 - 8,140

BID NOW

納諾·瓦索諾《瓊斯》2009年作 亞克力 畫布



This work is located in Indonesia.

59

SUDARISMAN (Indonesian, b.1948)

Balinese Girl

signed and dated 93 lower right

oil on canvas

50 x 70 cm; 74.2 x 94.2 cm (with frame)

IDR 30,000,000 - 40,000,000

USD 2,040 - 2,720

BID NOW

蘇達里斯曼《巴厘島女孩》1993年作 油彩 畫布

SINGAPOREAN ARTIST SECTION

新加坡艺术家

(LOT 60 - 69)



SINGAPOREAN ARTIST



Regardless of the fact that Singapore is a small country, many Singaporean artists nevertheless made significant contributions to the development of the country's early modern art history. In this current lot, 33 Auction is proud to present some of Singaporean maestros like Chen Wen Hsi (lot. 62-65), Ong Kim Seng (lot 66 - 69) , Liu Kang (lot. 60), and Ng Eng Teng (lot. 61). These artists represented Singaporean modern-contemporary art, which helped the country attract international recognition in the art market.

不管事实，新加坡是一个小国，许多新加坡的艺术家仍然对国家做出的早期现代艺术史的发展显著的贡献。在这批拍卖品中，33Auction自豪地展示了一些新加坡的名家，如Chen Wen His , Ong Kim Seng, Liu Kang 和Ng Eng Teng。这些艺术家代表新加坡现代艺术，这有助于该国在艺术市场上吸引国际认可。





This work is located in Singapore.

60

LIU KANG (Singaporean, 1911-2004)

Guilin Landscape

signed and dated 1976 lower right

oil on board

49 x 74 cm; 86 x 102 cm (with frame)

IDR 270,000,000 - 350,000,000

USD 18,310 - 23,730

BID NOW

劉抗 《桂林山水》 1976 年作油彩 木板



61

NG ENG TENG (Singaporean, 1934-2001)

The Old and New Dress of the Malaysian Lady
signed and dated 1960 lower left

oil on canvas

87 x 50.5 cm; 106 x 81 cm (with frame)

IDR 150,000,000 - 230,000,000

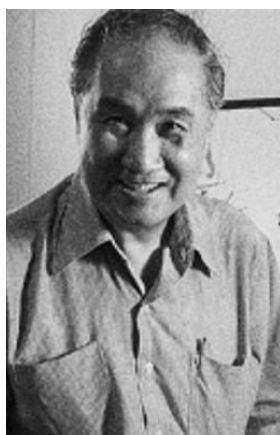
USD 10,170 - 15,600

黃榮庭 《馬來西亞女士的舊衣服和新衣服》1960年作油彩 畫布

BID NOW

This work is located in Singapore.

WORKS BY CHEN WEN HSI



Known for his use of representational imagery as a catalyst for creating exquisite abstract shapes and colors with deep observation of nature, animals, and man-made structures.

Chen Wen Hsi (born 1906) Having studied at Shanghai College of Art, Chen was one of the pioneers of the Nanyang style and avant-garde Chinese paintings. He was elected as one of contemporary China's ten greatest artists.

以使用性图像代表性意象作为与自然，动物，和人造结构的深刻观察打造精致抽象的形状和颜色的催化剂。

Chen Wen Hsi (1906) 在上海艺术院系，Chen是南洋风格的先驱者之一和前卫的中国画。他当选为当代中国十位最伟大的艺术家。



Forefather of Singapore's Nanyang Style Movement, Chen Wen Hsi's ground-breaking techniques that integrates both Eastern and Western elements in his ink and abstract paintings remain a treasured virtue.

陈文熙是新加坡南洋风格运动的前身，他开创性将他的水墨和抽象绘画中的东西方元素融为一体，时至今日这仍是一个珍贵的技巧。



School Children, Angelfish & Ducks

Chen's mastery in synthesis of techniques allowed him to continuously reinvent new approaches in his ink and watercolor practice. An artist that engendered the zeitgeist of Singapore's transition from colonial to post-colonial era, Chen Wen Hsi's oeuvre reflects the fusion of modernity and tradition into an unparalleled visual form. His paintings have stood the test of time, admired and revered even till today.

陈对技术综合的掌握使他能够在水墨实践中不断地重新发明新的方法。陈文熙的创作激发了新加坡从殖民时代过渡到后殖民时代的时代精神。他的作品反映了现代与传统的融合，形成了无与伦比的视觉形式。他的画经受了时间的考验，直到今天仍然受到钦佩和推崇。



This work is located in Singapore.

62

CHEN WEN HSI (Singaporean, 1906-1991)

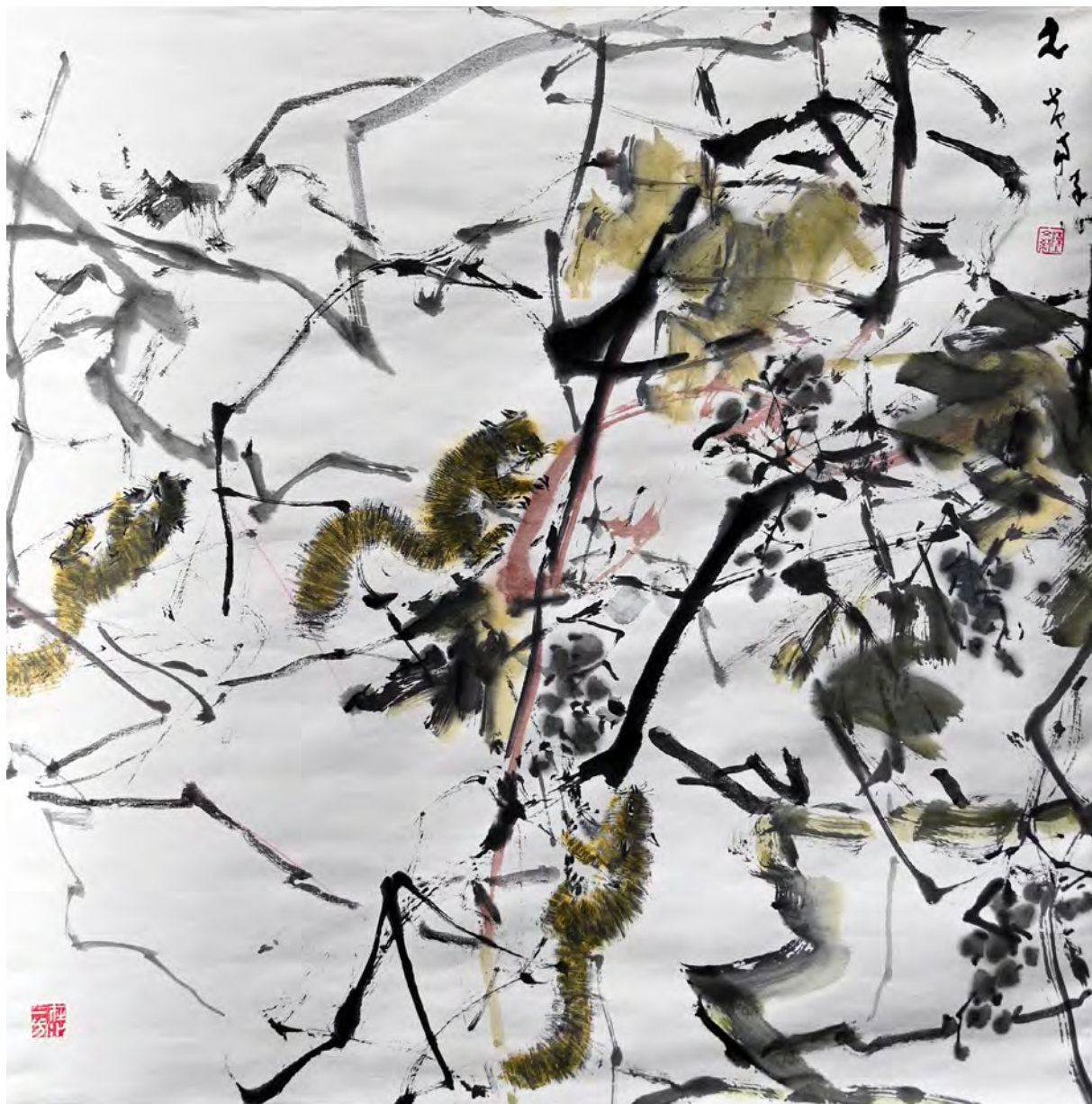
School Children
signed lower right
oil on Canvas

40 x 50 cm; 58 x 68 cm (with frame)

IDR 350,000,000 - 500,000,000
USD 23,730 - 33,900

BID NOW

陳文希 《小学生》 油彩 畫布



This work is located in Singapore.

63

CHEN WEN HSI (Singaporean, 1906-1991)

Three Squirrels
inscribed Wenxi painting in Nanyang in Chinese upper right
ink and colour on paper
69 x 68 cm

IDR 230,000,000 - 380,000,000
USD 15,600 - 25,770

陳文希 《三只松鼠》 彩墨 紙本

BID NOW



This work is located in Singapore.

64

CHEN WEN HSI (Singaporean, 1906-1991)

Ducks

inscribed Wenxi painting in Nanyang in

Chinese upper right

ink and colour on paper

98 x 46 cm; 127 x 75 cm (with frame)

IDR 150,000,000 - 200,000,000

USD 10,170 - 13,560

陳文希《鴨子》彩墨紙本

BID NOW



This work is located in Singapore.

65

CHEN WEN HSI (Singaporean, 1906-1991)

Angelfish
inscribed Wenxi painting in Nanyang in
Chinese lower left
ink and colour on paper
92 x 46 cm; 121 x 75 cm (with frame)

IDR 150,000,000 - 200,000,000
USD 10,170 - 13,560

陳文希《神仙魚》彩墨紙本

BID NOW

4 WORKS OF ONG KIM SENG



"Singapore's Master of Watercolour painting."

Ong Kim Seng (born 1945) He was the President of the Singapore Watercolour Society and the first person to own six awards from the American Watercolour Society. For his dedication to the local art scene, he was awarded the prestigious Cultural Medallion award.

“新加坡的水彩画大师”

翁金生（生于1945年）是公认的新加坡水彩画大师。他不仅被授予新加坡水彩画协会主席，还因其对当地艺术界的贡献而在1990年获得了享有声望的文化大奖。



Thamel Nepal

A realist painter and a self-taught artist, Ong has had an interest since young, experimenting with painting, beginning with pastels and oil and moving on to watercolour painting, where he discovered his forte. In 1985, he became a full-time artist.

Ong是位自学成才的现实主义画家，小时候由于兴趣使然他开始尝试绘画，从粉彩和油画开始，然后发展到水彩画，在那里发现了自己所喜爱的。1985年后，他绝定成为专职艺术家。



Boon Tat Street, Clarke Quay, Bright Day

Ong is well known for his “plen-air” technique, showing mastery over the capture of light. His subjects are mostly river and street scenes, using his palette to create a medley of colours that forms a stem from imitation and resulting in a creation of a distinctive oeuvre. His style will be known as “naturalist cum impressionistic”.

Ong因其“plen-air”技术而闻名，他精通光的捕捉。他的主题主要是河流和街道场景。他利用调色板模仿出各种源自自然的色彩，并创造出与众不同的作品。他的风格被称为“自然主义印象派”。





This work is located in Singapore.

66

ONG KIM SENG (Singaporean, b.1945)

Thamel Nepal
signed, titled and dated '99 lower left
watercolour on paper, framed
57 x 75 cm; 89 x 98 cm (with frame)

IDR 70,000,000 - 100,000,000
USD 4,750 - 6,780

BID NOW

王金成《泰米尔（尼泊尔）》1999年作水彩紙本畫框



This work is located in Singapore.

67

ONG KIM SENG (Singaporean, b.1945)

Boon Tat Street
signed and dated 26 Nov 2000 lower right
watercolour on paper, framed
52 x 72 cm; 78 x 99 cm (with frame)

IDR 50,000,000 - 70,000,000
USD 3,390 - 4,750

王金成 《文达街》2000 年作水彩 紙本 畫框

BID NOW



This work is located in Singapore.

68

ONG KIM SENG (Singaporean, b.1945)

Clarke Quay

signed and dated '99 lower right

watercolour on paper, framed

55 x 72 cm; 83.5 x 104 cm (with frame)

IDR 60,000,000 - 80,000,000

USD 4,070 - 5,430

BID NOW

王金成 《克拉码头》1999 年作水彩 紙本 畫框



This work is located in Singapore.

69

ONG KIM SENG (Singaporean, b.1945)

Bright Day
signed and dated '04 lower right
watercolour on paper, framed
65 x 107 cm; 92 x 134 cm (with frame)

IDR 60,000,000 - 80,000,000
USD 4,070 - 5,430

BID NOW

王金成 《陽光明媚的日子》2004 年作水彩 紙本 畫框

KOREAN ARTIST SECTION

韩国艺术家

(LOT 70 - 71)



WORKS BY KANG HYUNGKOO



Known for his hyper realistic portraits of iconic personalities from history depicting facial features of his subjects, with stunning eyes; piercing and ciphers of the lives of each persona.

Kang Hyungkoo (born 1954) his works are drenched with compassion for the strongwilled figures who have fought through the hardships of life and history. The deep eyes of the subjects in Kang's portraits gracefully reveal their inner worlds and the trace of time they have lived through.

他以超现实主义的历史人物肖像闻名，描绘了他的主题人物的面部特征，有着迷人的眼睛；洞悉每个人的生活。

他的作品充满了对那些在生活和历史的磨难中奋斗的意志坚强的人物的同情。在康的肖像中，人物深邃的眼睛优雅地揭示了他们的内心世界和他们所经历的时间的痕迹。



The subjects' vibrant eyes are captured with powerful finishing brush strokes, depicting not merely the "look" in the subjects' eyes, but drawing upon their noses, mouths, hair and even the surrounding facial muscles—all closely connected—to tell a more complete story.

用有力的笔触捕捉到受试者充满活力的眼睛，不仅描绘了受试者眼睛的“表情”，还画出了他们的鼻子、嘴巴、头发甚至周围的面部肌肉——所有这些都紧密相连——来讲述一个更完整的故事。



This work is located in Indonesia.

70

KANG HYUNGKOO (Korean, b.1954)

Self Portrait

signed and dated 2002 lower left

oil on canvas

130 x 193.5 cm; 150 x 214 cm (with frame)

IDR 600,000,000 - 900,000,000

USD 40,680 - 61,020

BID NOW

姜亨九 《自畫像》 2002 年作 油彩 畫布



This work is located in Singapore.

71

KIM CHANGYOUNG (Korean, b.1957)

Sand Play

sand, oil on canvas, framed


55 x 85 cm; 86 x 130 cm (with frame)

IDR 50,000,000 - 70,000,000

USD 3,390 - 4,750

金昌永 《沙打》 沙子 油彩 畫布 畫框

BID NOW



**THAI ARTIST
SECTION**

泰国艺术家

(LOT 72 - 74)



This work is located in Indonesia.

72

REARNGSAK BOONYAVANISHKUL (Thai, b.1961)

Commemorative of Sukhothai

oil on canvas

signed and dated 2013 lower right

150 x 120 cm

IDR 350,000,000 - 500,000,000

USD 23,730 - 33,900

BID NOW

朗薩 《素可泰紀念》 2013 年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

73

BENCHARONG KOWAPITAKTAT (Thai, b.1973)

A Mutual Synchronicity
signed and dated 2010 lower right
acrylic on canvas
60 x 160 cm

IDR 38,000,000 - 48,000,000
USD 2,580 - 3,260

BID NOW

阪察隆 《相互同步》2010年作亞克力 畫布



This work is located in Indonesia.

74

BENCHARONG KOWAPITAKTAT (Thai, b.1973)

Family Prosperity

signed and dated 7.03.2010 lower right

acrylic on canvas

59.3 x 159.9 cm ; 98 x 198 cm (with frame)

IDR 38,000,000 - 48,000,000

USD 2,580 - 3,260

BID NOW

阪察隆 《家庭繁荣》 2010 年作亞克力 畫布



This work is located in Indonesia.

75

KAZUKI TAKAMATSU (Japanese, b.1978)

Impulse

signed and dated 2013 verso

Tarpatin, Giclee, Acrylic Gouache on board

162 x 130 cm; 171 x 139 cm (with frame)

IDR 120,000,000 - 180,000,000

USD 8,140 - 12,210

BID NOW

高松和樹 《衝動》 2013 年作 塔帕汀 吉西里打印 亞克力 水粉 木板



This work is located in Indonesia.

76

LIRIO SALVADOR (Filipino, b.1968)

Sandata 4RB

signed and dated 2002 at sculpture

stainless steel

90 x 44 x 10 cm

IDR 60,000,000 - 80,000,000

USD 4,070 - 5,430

BID NOW

里里奧·薩爾瓦多《武器4RB》2002年作不銹鋼雕塑

CHINESE ARTIST SECTION

中国艺术家

(LOT 77-101)



LOT 80 | ZHOU CHUNYU 周春芽
Self Portrait With Heigen 自畫像與黑根

周春芽



LOT 77 | CHEN YIFEI 陳逸飛
Beauty 美麗



LOT 78 | LIN FENGMIAN 林風眠
Lady With Vase 花瓶女士

The modern Chinese art movement started its era at the end of the Qing dynasty in the early 19th century. This movement was brought by prominent Chinese artists who explore their views of the world in different forms and expressions. Some exquisite portrayals of modern approach and avant-garde styles can be seen in artworks from Chen Yifei, Lin Fengmian, Zhou Chunya, Ju Ming, Mao Xuhui, and another various Chinese artists that we present in this current lot.

中国现代艺术运动在清朝在19世纪初的结尾开始了它的时代。该运动被带到由著名中国艺术家谁探索以不同的形式和表达他们对世界的看法。现代的方法和前卫风格的一些精致的描绘可以从Chen Yifei, Lin Fengmian, Zhou Chunya, Ju Ming, Mao Xuhui, 以及各种中国艺术家的艺术品可以明显体现。

WORKS BY CHEN YIFEI



Famous for his depictions of beautiful Chinese women in traditional dresses with dark and dense colors to convey a sense of richness and integrity.

Chen Yifei (1946-2005) is a central figure in the development of Chinese oil painting, one of China's most renowned contemporary artists. His work earned him recognition from Chinese authorities and he became one of the leading painters of the Cultural Revolution.

为他美丽的中国女性在黑暗和密集的颜色身着传统服饰的描写，传达的丰富性和完整性的感觉。

Chen Yifei (1946-2005) 是中国油画发展的中心人物和中国最著名的当代艺术家。他的艺术品赢得了中国当局的认可，并成为文化大革命的主要画家。



Beauty

The subjects of Chen Yifei's painting are mostly portrayals of ladies in traditional dresses. In this painting, "Beauty", the maestro manifests the contrasting shades of purple with the woman's traditional dress which amplifies her beauty. Chen Yifei's brush strokes for this painting are defined and attentive to her outfit's details and the noble facial expression, which genuinely depicts a Chinese lady's beauty.

陈逸飞的绘画主要侧重于身着传统服饰的女性形象。在这幅特殊的油画“Beauty”中，艺术家使用紫色形成了和女性的传统装扮的鲜明对比，并在某种程度上放大了她的美感。通过这种手法，绘画的重点可以由服饰转移到女人本身上去。陈逸飞为这幅画使用了非常细致的笔触，并着眼于她的服装细节和其高贵的面部表情，真实地描绘了中国女性的美丽之处。



This work is located in Indonesia.

77

CHEN YIFEI (Chinese, 1946-2005)

Beauty
signed lower right
oil on canvas
120 x 90 cm

IDR 1,900,000,000 - 2,900,000,000
USD 128,820 - 196,620

陳逸飛 《美麗》 油彩 畫布

BID NOW

Publication :
Published: 'Xinmin Evening
News' B8 October 21, 2012

出版： '新民晚報 ' 第B8
版 2012年10月21日

LIN FENGMIAN



Lin's a contributor in Chinese art education. Famous for his painting style that contains Western and Chinese elements

Lin Feng Mian (born 1900) Guangdong, China. He's one of the pioneers of modern Chinese painting, He was also one of the earliest Chinese painters to obtain further study in Europe

林是中国艺术教育的贡献者。他以包含中西方元素的绘画风格而闻名

林凤眠(1900 -), 中国广东人。他是中国现代绘画的先驱之一, 也是最早到欧洲深造的中国画家之一



Lady with Vase

This work depicts a lady in a silky robe sitting down gracefully as her hands gently laid on the floor. A white-tall vase is also seen beside her with two yellow flowers in it. With the lady and the vase being the main subject matter in this painting, it creates a sense of peace and elegance, particularly looking at the blue strokes around the figure that resemble an aura.

这幅作品描绘了一位穿着丝质长袍的女性。她优雅地坐下, 并将手轻轻地放在地板上。在她旁边还看到一个白色的花瓶, 里面有两朵黄色的花。淑女和花瓶是这幅画的主要主题, 营造出一种平和与优雅的感觉。当我们注视着人物周围的蓝色笔触, 它们就像一个光环一样笼罩着她。



This work is located in Singapore.

78

LIN FENGMIAN (Chinese, 1900-1991)

Lady with Vase
signed lower left
ink and colour on paper, framed
69 x 67 cm

IDR 1,300,000,000 - 2,500,000,000
USD 88,140 - 169,500

林風眠《花瓶女士》彩墨紙本畫框

BID NOW

Provenance :
Previously owned by the late
renowned Dr. Arthur Lim
from Singapore

出处：
前任画主为已故新加坡著名
眼科医生 Dr Arthur Lim私
人收藏



This work is located in Indonesia.

79

WANG YONGQIANG (Chinese, b. 1945)

Dream Crane

signed in chinese lower right

oil on canvas

135 x 245 cm

IDR 500,000,000 - 700,000,000

USD 33,900 - 47,460

BID NOW

王永強 《夢鶴》 油彩 畫布

2 WORKS BY ZHOU CHUNYA



Zhou Chunya is famous for his works related to the green dog series which represents his everlasting love for his German Shepherd.

Zhou Chunya (b.1955) graduated from the Sichuan Academy of Fine Arts and is best known for his related works in two and three dimensions. Such as the Green Dog series, which was his German Shepherd, Heigen, who inspired him for a decade.

Zhou Chunya为他的艺术品涉及到绿狗系列代表了他的德国牧羊犬他天长地久的爱情闻名。

Zhou Chunya (b.1955) 从美术四川美术学院毕业，他的相关作品在二维和三维是最有名的。绿狗系列的灵感来自他的德国牧羊犬黑根 (Heigen) 。



My Dog, Heigen

Chunya and dogs are noted for having a profound bond. This emotional intimacy generally influenced Chunya in most of his artworks. The manifestation of love that Chunya expressed is represented in the portrayal of the green dog sculpture. These dogs also symbolize Chunya's emotional journey and recollection with his German-shepherd, Heigen.

周春芽和狗有着深厚的羁绊。这种情感影响了的大部分艺术品。他表达的爱体现在绿狗雕塑。他这狗雕塑还象征亚与他的德国牧羊犬黑根 (Heigen) 的情感之旅和回忆。



Self Portrait

He manifests his favourite dog into various artworks such as paintings and sculptures. In this current lot, we humbly present you one of Chunya's masterpiece called "Self Portrait". In the portrayal of himself in this painting, Chunya also added a figure of Heigen who walk behind him with a face staring toward the outer world of the canvas.

With earthy tone of color choices, Chunya seems to emphasize the close-relation with his dog because earth-tone or brown colour often associated with protection, trustworthiness, and comfort which are the traits that Chunya may felt toward the presence of Heigen that made him smile on the canvas.

他在绘画和雕塑等各种表现手法中刻画他最喜欢的狗。在本次拍卖中，我们谨向您介绍周春芽的杰作之一——被称为“自画像”。在这幅画中他的肖像中，Chunya 还添加了一个叫做 Heigen 人物，他在春芽身后朝着画框外部世界凝视着。通过泥土色调的选择，Chunya 似乎强调了与狗的亲密关系。因为泥土色或棕色通常与保护，信任和舒适感相关。这些使得画布上的春芽处于一种舒适的环境下，面带微笑。



This work is located in Singapore.

80

ZHOU CHUNYA (Chinese, b.1955)

Self Portrait with Heigen
signed and dated 1998 lower right
oil on canvas
100 x 80 cm

IDR 800,000,000 - 1,600,000,000
USD 54,240 - 108,480

BID NOW

周春芽《自畫像與黑根》1998年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

81

ZHOU CHUNYA (Chinese, b.1955)

My Dog, Heigen

signed and dated 7.8.2008 at right feet of sculpture

Fiberglass

117 x 48 x 77 cm

IDR 800,000,000 - 1,000,000,000

USD 54,240 - 67,800

BID NOW

周春芽《我的爱犬‘黑根’》2008年作 玻璃纤维



This work is located in Taiwan.

82

JU MING (Taiwanese, b.1938)

Tai Chi Series - Yunshou
edition 3/20; executed in 1995

Copper
24 x 21 x 31.5 cm

IDR 425,000,000 - 600,000,000
USD 28,820 - 40,680

朱銘《太極-雲手》1995年作 版數：3/20 銅

BID NOW

Provenance :
The previous owner got from William Art Gallery in 2009 accompanying with certificate of authenticity.

出处：
前任主人于2009年购自台北威廉艺术中心，并提供保证书。

2 WORKS BY MAO XUHUI



An iconic artist in Chinese contemporary art history. His surrealistic portrayal of scissors, emitting power, dominance, and masculinity.

Mao Xuhui (born 1956) is a Chinese born artist who is widely known for his metaphorical elements of everyday objects in his artworks. He is one of the figures in China Art Power 100 and leader of avant-garde community in southwest China in the 1980s.

中国当代艺术史上的标志性艺术家。用剪刀描写了发散力，统治力和阳刚之气的超现实主义刻画。

Mao Xuhui (1956年生) 是中国出生的艺术家，他的艺术品中以日常物品的隐喻元素而闻名。他是“中国艺术力量100强”人物之一，并且是1980年代西南地区前卫社区的负责人。



Mao Xuhui was debilitated by illness through much of 1993, and he became well-acquainted with gallipots, potions, ashtrays, pills, and scissors.

1993年，毛旭輝的身體狀況出現了一些危機，在他生病期有很多藥罐、藥水、煙灰缸、藥片還有剪刀都放在桌子上。



Mao Xuhui - Half Scissors (Blue) & Half Scissors (Purple)

A special sensitivity to the lines and shapes made the scissors burst into the artist's sight intensively and finally became the real way out to express himself. As the artist explained, "Sometimes I also use scissors as a weird sign. I patch it into scenes of real-life to express some anger and anxiety. After going through stages like this, I no longer need to think about the questions of power when painting scissors."

I pay more attention to the shaping factors. The design of a pair of scissors makes a functional association. Still, now, in my opinion, it is not important to talk about what the scissors cut, but the feelings of the design and meanings of the shape. Not the function but the shape effects. To be precise, I'm not painting scissors but some designs of scissors." ("Reflections about the Scissors Series", 1998).

出於對線條與形體的特殊敏感性，剪刀強烈地出現在藝術家的視野中，最後成為藝術家表達自己情緒的真正出口。這正如藝術家自己的解釋：「有時我也把剪刀作為一怪異的符號來使用，將它拼貼在各種現實生活的場景中，以表達我的某種憤怒和不安的情緒，通過這樣的階段之後，我現在畫剪刀已用不著去想權力的問題，我更加關注於剪刀的造型因素上，一把剪刀的造型會使人聯想到剪刀的功能，其實現在我以為，重要的不是去談論它（剪刀）要去剪掉一些什麼，而是這個造型的感覺——它的意義——形的意義——它作為造型而不是實際意義的那種效果。確切地說，我畫的不是剪刀，而是一些剪刀的造型。」（摘自1998年〈關於「剪刀系列」的反省〉一文）



This work is located in Indonesia.

83

MAO XUHUI (Chinese, b.1956)

Half Scissors (Blue)

signed and dated 2011 verso

oil on canvas

196 x 195.5 cm

IDR 600,000,000 - 800,000,000

USD 40,680 - 54,240

毛旭輝 《半剪刀(蓝色)》 2011 年作 油彩 畫布

BID NOW



This work is located in Indonesia.

84

MAO XUHUI (Chinese, b.1956)

Half Scissors (Purple)
signed and dated 2011 verso
oil on canvas
194 x 194.5 cm

IDR 600,000,000 - 800,000,000
USD 40,680 - 54,240

[BID NOW](#)

毛旭輝 《半剪刀(紫色)》 2011 年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

85

JIANG SHUO (Indonesian, b.1958)

Temptation II

**signed at the base of sculpture; Edition 6 of 6
bronze, patina, acrylic and gold leaf
43 x 21 x 23 cm**

IDR 240,000,000 - 350,000,000
USD 16,280 - 23,730

BID NOW

蔣朔 《誘惑2》 2019 年作 青銅，銅綠，丙烯酸和金箔



This work is located in Indonesia.

86

HEI YUE (Chinese, b.1967)

Buttock 123

signed and dated 2007

at the base of sculpture ; Edition 19 / 30 A

Fiberglass

63 x 36 x 23 cm

IDR 40,000,000 - 50,000,000

USD 2,720 - 3,390

BID NOW

黑月 《臀部123》 2007 年作 玻璃鋼 雕塑



This work is located in Indonesia.

87

WU WEI SHAN (Chinese, b.1962)

Portrait of Qi Baishi
signed at the back of sculpture ; Edition 3 of 8
bronze
75 x 21 x 21 cm

IDR 250,000,000 - 350,000,000
USD 16,950 - 23,730

吴为山 《齊白石的肖像》 銅

BID NOW

As a sculptor, **Weishan** formed a Qi Bai Shi figure in a contemporary yet expressionist way. Qi Bai Shi was a Chinese painter noted for his works as whimsically genius. The head of Qi Baishi craved perfectly on a slab of bronze, creating vigorous textures that legitimize the shape of the maestro from the expressive facial expression to the waving beard, which created a swaying effect.

作为雕塑家，吴为山以当代但表现主义的方式形成了齐白石的人像。齐白石是以其奇特的才华而闻名的一名中国画家。齐白石的头部完美地渴望在一块青铜板上，创造出生动的质感，使大师的形状从富有表现力的面部表情到挥舞着的胡须合法化，从而产生摇摆效果。



This work is located in Indonesia.

88

CAI ZHISONG (Chinese, b.1972)

Custom to Motherland II

edition 17 of 49

bronze

73 x 52 x 58 cm

IDR 286,000,000 - 400,000,000

USD 19,390 - 27,120

BID NOW

蔡志松 《故國·風2》 銅



This work is located in Indonesia.

89

WANG NENGTAO (Chinese, b.1962)

Tiananmen

signed and dated 2005 - 2006 verso

acrylic on canvas

170 x 210 cm

IDR 120,000,000 - 130,000,000

USD 8,140 - 8,820

王能濤 《天安門》 2005 - 2006 年作
亞克力 畫布

"Tiananmen" is an illustration of the Tiananmen Square in Beijing China. The Tiananmen Square is considered one of the most significant landmarks in China as it holds historical values. Many appreciated the place for its beautiful architecture, the red walls that emit grandness to whoever stands in front of it.

“天安门”是中国北京，天安门广场的插图。天安门广场是中国最重要的地标之一，及具有历史价值。许多人欣赏天安门美丽的建筑、在人们站在红墙壁前面，发出宏伟的光芒。

BID NOW



This work is located in Indonesia.

90

WANG DAJUN (Chinese, b.1958)

Images of Children
signed and dated 2006 upper right
oil on canvas
149 x 189 cm

IDR 90,000,000 - 190,000,000
USD 6,110 - 12,890

BID NOW

王大軍 《兒童形象》 2006 年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

91

SHEN XIAOTONG (Chinese, b.1956)

2005 NO 6

signed and dated 2005 verso

oil on canvas

90 x 90 cm; 93 x 92.5 cm (with frame)

IDR 60,000,000 - 80,000,000

USD 4,070 - 5,430

BID NOW

沈小彤 《2005年第6號》 2005 年作 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

92

YANG JINGSONG (Chinese, b.1971)

Hot Pot

signed and dated 2004 lower right

oil on canvas

230 x 180 cm

IDR 150,000,000 - 200,000,000

USD 10,170 - 13,560

楊勁松 《火鍋》 2004 年作 油彩 畫布

BID NOW

Yang Jing Song is currently noted as China's most renowned contemporary artist. In "Hot Pot" Various peculiar objects like a cigarette box, edible foods, cellphone, and television incorporate inside the Sichuan base soup presented in the silver stainless pot. His imaginative metaphor was influenced by the time he lived in the urban district of Beijing that was reflected in this painting.

楊勁松目前是一位中国现代著名的艺术家。在“火锅”中，有各种特殊的物品，如烟盒、食物、手机及电视都放在不锈钢大锅四川汤中里面。这幅画的富于想象力的隐喻，是从他住在北京来画的。



This work is located in Indonesia.

93

YANG QIAN (Chinese, b.1959)

In The Bathroom

oil on canvas

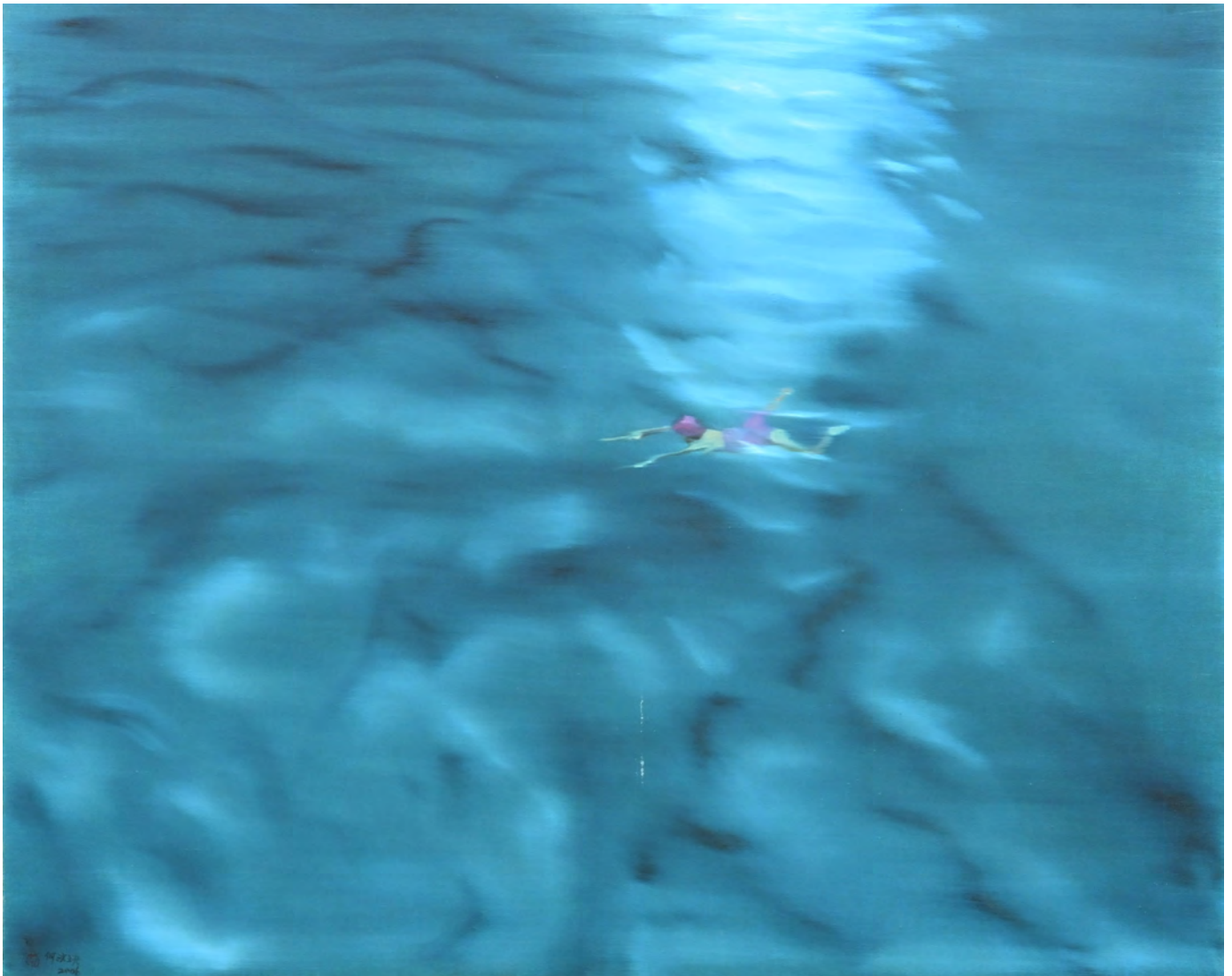
180 x 200 cm

IDR 110,000,000 - 180,000,000

USD 7,460 - 12,210

BID NOW

楊千 《在浴室》 油彩 畫布



This work is located in Indonesia.

94

HE WENJUE (Chinese, b.1970)

Water

signed 2006 and stamped with artist's seal lower left

oil on canvas

120 x 150 cm; 128 x 158 cm (with frame)

IDR 90,000,000 - 180,000,000

USD 6,110 - 12,210

BID NOW

何汶决 《水》 2006 年作 油彩 畫布



This work is located in Singapore.

95

HU YONGKAI (Chinese, b.1945)

Blossoming Beauty
inscribed lower left
ink and colour on paper, framed
45 x 34.5 cm; 63 x 53 cm (with frame)

IDR 20,000,000 - 30,000,000
USD 1,360 - 2,040

BID NOW

胡永凱 《開花美女》 彩墨 紙本 畫框



This work is located in Singapore.

96

YIN RONGSHENG (Chinese, 1930- 2005)

Scenery

signed lower right

oil on canvas

120 x 100 cm; 139.5 x 119.8 cm (with frame)

IDR 90,000,000 - 150,000,000

USD 6,110 - 10,170

BID NOW

尹戎生 《風景》 油彩 畫布



This work is located in Singapore.

97

CHEN XINYI (Chinese, b.1936)

Clam, Chinese Cabbage and Crab
inscribed in Chinese and stamped with 3 seals upper left
ink and colour on paper
64 x 64 cm; 90 x 90 cm (with frame)

IDR 40,000,000 - 60,000,000
USD 2,720 - 4,070

BID NOW

陳辛一 《三鮮圖》 彩墨 紙本 畫框



This work is located in Singapore.

98

FANG XIANG (Chinese, b.1967)

Inside a House
inscribed and stamped with a seal left
ink and colour on paper
68 x 68 cm; 91 x 91 cm (with frame)

IDR 80,000,000 - 120,000,000
USD 5,430 - 8,140

BID NOW

方向 《屋內》 彩墨 紙本 畫框



This work is located in Singapore.

99

LENG JOON WONG (Chinese, b.1947)

Singapore River

signed and dated 89 lower right

watercolour on paper, framed

50 x 65 cm; 66.5 x 82 cm (with frame)

IDR 40,000,000 - 60,000,000

USD 2,720 - 4,070

BID NOW

凌运凰《新加坡河》1989年作 水彩 纸本 画框



This work is located in Indonesia.

100

WANG LONGSENG (Chinese, b.1944)

Three Red Flower

signed and dated 1995 lower right

oil on canvas

90 x 80 cm; 113 x 103 cm (with frame)

IDR 60,000,000 - 80,000,000

USD 4,070 - 5,430

王龙生 《三朵紅花》 1995 年作 油彩 畫布

BID NOW

Landscape and figurative paintings are entwined to **Wang Longsen's** work of art. In "Three Red Flowers," the Chinese maestro's characteristics reflect the embodiment of a woman sitting on a highland savannah with mountains as a background. Her enchanting stare reflected the innocent personality of a local. The three vermillion flowers gracefully blooming, illuminates the canvas.

山水画和具象画与 王龙生艺术作品一起组织的。在“三朵紅花”中，中国艺术大师的特征反映了一位女孩坐在高的大草原并山为背景。她迷人的目光反映了一位天真当地人的个性。三朵朱红色的花优雅及照亮了画布。



This work is located in Indonesia.

101

CAO DALI (Chinese, b.1934)

Fisherman

signed and dated 001 lower right

mixed media on canvas

72 x 64 cm; 76 x 68 cm (with frame)

IDR 30,000,000 - 50,000,000

USD 2,040 - 3,390

BID NOW

曹達立 《漁夫》 2001 年作綜合媒材 畫布

Enquiries

Jakarta

Jl. Brawijaya 1C No. 4 Jakarta
12160 Indonesia
+62 21 7206975
+62 21 7203505

Singapore

215 Henderson Road #01-05
Singapore 159554
+65 6747 4555

live@33auction.com

www.33auction.com



Download our free **33 Auction App**
to place bids anywhere



Lot 1 | SUNARYO | Preparation for Dance



Lot 2 | SUNARYO | Welcoming Dance